

"SEPTIEMBRE NEGRO" puede extender su acción a EE. UU.

Creciente temor en los medios oficiales

NUEVA YORK, 9. (Del corresponsal de PYRESA, Guy Bueno.)—El secretario del Departamento de Estado, señor Rogers, esbozó ayer los primeros pasos en el Senado para obtener nueva legislación por la que todo atentado contra una personalidad extranjera en visita en los Estados Unidos se convierta en un "delito federal" y pueda ser juzgado como tal ante los tribunales. Este desarrollo obedece, naturalmente, en primer lugar, a los trágicos sucesos de Munich. Pero también se debe —y tal vez sobre todo— al creciente temor actual de que las actividades terroristas del grupo "Septiembre Negro" se extiendan en breve sobre toda Europa occidental y en los propios Estados Unidos.

(Pasa a la página siguiente)

POSIBLE REPRESALIA ARMADA JUDIA

Tropas israelíes han penetrado de nuevo en el Líbano

MADRID, 9. (Servicio especial de PYRESA.)—Tropas israelíes se han internado en el sur del Líbano en persecución de guerrilleros árabes. Posteriormente, un comunicado de la radio israelí comunicó, sin dar excesiva importancia al conjunto del suceso, que las tropas se habían retirado. En las escaramuzas han resultado muertos, se dice, un soldado israelí y un guerrillero.

Por otra parte, la agencia de noticias palestina ha comunicado que Israel ha concentrado contingentes de tropas, "sin precedentes por su número", así como artillería y vehículos blindados, a lo largo de la frontera con Líbano y Siria. Todo ello hace pensar que Israel no piensa conformarse, caso de atacar, con realizar una de las múltiples "escaramuzas", a las que tan poca importancia concede ya la radio israelita.

Un portavoz palestino añadió que en la incursión antes citada, las tropas israelíes se adelantaron en el sur del Líbano, matando a otro miembro más de un grupo de guerrilleros que se infiltró el pasado miércoles en Israel. Posteriormente, los israelitas prosiguieron sus registros en la localidad de Yarum, próxima a la costa mediterránea.

En la noche del día 26 de junio, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas condenó a Israel por "invadir continuamente el territorio del Líbano", y advirtió a su Gobierno que se tomarían otras medidas en caso de no cesar su agresión contra el país árabe. El Consejo se había reunido con carácter urgente a petición del Líbano, que había visto en días precedentes cómo su territorio era constantemente invadido por comandos israelíes. El día 21 de junio, cinco oficiales árabes fueron capturados por tropas de Israel en territorio libanés. En los días siguientes, las represalias israelitas causaron la muerte de al menos dieciocho personas entre la población civil del Líbano. Israel, por su parte, se defendió alegando que la incursión tenía solamente objetivos militares y se realizó en "defensa propia" contra los guerrilleros palestinos.

Pese a la petición del Consejo de Seguridad solicitando de Israel que acatase estrictamente las numerosas resoluciones en su contra por parte de la ONU, un comunicado procedente de Tel Aviv subrayó al día siguiente que los ataques contra el Líbano continuarían. En efecto, mientras el Consejo de Seguridad se hallaba reuniendo en las Naciones Unidas preparando el texto de condena ante las agresiones israelitas, tropas y camiones de combate judíos penetraban en el Líbano, permaneciendo durante más de una hora en este territorio y dando muerte a una persona civil en una emboscada.

TIRANTEZ ENTRE BRAND Y EL GOBIERNO BAVARO

BONN.—(Del corresponsal de PYRESA, César Santos). El drama de Munich va a tener su epílogo político en Bonn. Esto parece estar ya fuera de toda duda tras la atmósfera creada por unas (según ciertas informaciones) "reservadas conversaciones" del Canciller. Por parte oficial se trató de salir inmediatamente al paso de noticias que comprometan al Jefe de Gobierno, desmintiendo que hubiera éste acusado de culpabilidad a las autoridades regionales bávaras en el sangriento desenlace del atentado. Hay un refrán español que aplicado a la política falla en muy raras ocasiones, y es que "cuando el río suena, agua lleva". Y el río de que a última hora de anteañoche la televisión siguiera manteniendo su noticia de que el Canciller buscaba en los bávaros a los culpables, es sintomático. ¿Qué órgano informativo se atreve, tras un sermón oficial, a seguir difundiendo una noticia de cuya veracidad no está seguro?

SACAR PARTIDO DE LOS SUCEOS

Las palabras del Canciller alemán cobran un matiz completamente distinto ante la proximidad de las elecciones. Es verdaderamente incomprensible que en Bonn se comience —en el Bonn oficial, se entiende— a hablar de culpabilidades. Como se compaña esto con la resolución del Gabinete del día anterior prometiendo una documentación que demuestre a la opinión pública alemana y a la extranjera que las autoridades germanas hicieron cuanto estuvo de su parte para salvar a los rehenes. A posteriori es fácil la crítica. Sorprende ésta, sin embargo, cuando procede de medios oficiales. Pretender salpicar la campaña electoral con la sangre de Fürstendalbruck es un recurso tan disparatado que cuesta mucho creer que pueda sacar partido quien juegue con tales acusaciones, y menos cuando

(Pasa a la pág. siguiente)

Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sans Alonso. VALLADOLID, sábado 9 de septiembre de 1972 — Época V — Año XLI — Número 10.568 — Precio: CINCO Ptas.

"NO" A EUROPA LOS SINDICATOS INGLESES NO QUIEREN EL MERCADO COMUN

Ni aceptarán restricciones laborales ni la Ley antihuelga

LONDRES, 9. (Del corresponsal interino de PYRESA.)—El 104.º Congreso Sindical Británico terminó ayer en la localidad costera de Brighton, dejando abierta una puerta de esperanza a la colaboración de la poderosa TUC (Confederación Sindical), con sus diez millones de afiliados, con el Gobierno conservador. La reunión anual ha dejado, sin embargo, bien claro que los sindicatos no aceptarán ninguna política de restricciones salariales, si ésta no forma parte de una estrategia económica integral, en la que se controlen simultáneamente las rentas, los beneficios, los dividendos y los precios, para asegurar una equitativa distribución del pastel nacional.

Al menos, las negociaciones continuarán el próximo jueves entre el Gobierno, los sindicatos y los empresarios, en un intento de controlar la inflación. Muchos dudan que un Gobierno conservador logre la colaboración sindical requerida por Heath. En las sesiones de clausura, del Congreso, se han alzado voces conciliadoras, como la del presidente del Comité Económico Sindical, sir Sinden Green, al pronunciar estas palabras: "Si el pasado año ha probado algo, es que el Gobierno y los empresarios se han dado cuenta de que tienen que negociar con nosotros. Ahora vemos hasta dónde podemos llegar por este camino". Sir Sinden dejó claro también que no pueden existir las restricciones laborales en la paz laboral. Dentro de este tono conciliador, que no cierra la puerta de las futuras conversaciones, los sindicatos han reconocido que el Gobierno parece adoptar ahora una postura más flexible, pero al mismo tiempo el TUC insiste en salarios reales más altos, lo que no siempre significa más libras en el bolsillo.

Sobre este punto resulta interesante el discurso pronunciado en Brighton por el secretario escocés del sindicato de trabajadores municipales: «Si no conseguimos producir más acabaremos por distribuir menos cada vez. Ya repartimos relativamente menos que en otros países de Europa Occidental. La miseria compartida no tiene nada que ver con el socialismo. La inflación es el peor de los males económicos actuales, y si continúa creciendo al ritmo actual, Gran Bretaña tendrá que adoptar la samba como himno nacional, porque nuestro país comenzará a parecerse a los latinoamericanos».

SEMANA LABORAL DE 32 HORAS

En otro orden de cosas, el Congreso sindical aprobó la semana laboral de treinta y dos horas y mostró una línea dura contra la famosa ley de relaciones laborales, promulgada y utilizada por el Gobierno conservador como instrumento antihuelga. Treinta y dos sindicatos que se negaron a abandonar el registro creado por dicha ley fueron expulsados de la familia sindical. El TUC continuará presionando para que el Gobierno retire la ley. Mientras tanto, un sondeo de opinión pública realizado coincidiendo con el Congreso, señala que cuatro de cada cinco votantes opina que los sindicatos deben obedecer la ley, les guste o no. Sin embargo, el precio fijado por el Congreso para la cooperación con el Gobierno es la retirada de la ley.

Por último, el Congreso Sindical aprobó una resolución contraria al principio de entrada de Gran Bretaña en el Mercado Común. Asimismo, los sindicatos ingleses lucharán para que el país no continúe negociando con la Comunidad y, en última instancia, para que se retire de la misma. Esta postura trágica de «no» a Europa, causará muchos quebraderos de cabeza al partido laborista, que celebrará su conferencia anual el próximo mes, en Blackpool.

PROGRAMA PARA EL DESARROLLO ECONOMICO DE TIERRA DE CAMPOS

MADRID, 9. (Cifra) — Se aprueba, en virtud de un decreto de la Presidencia del Gobierno que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado", el programa de inversiones y actuaciones a realizar durante la vigencia del III Plan de Desarrollo en la comarca de Tierra de Campos. Esta comarca comprende los términos municipales que se mencionan en el anexo número uno que el periódico oficial inserta, si bien, mediante acuerdo de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, podrán extenderse las actuaciones a otros términos municipales de las inmediaciones de Tierra de Campos que presenten condiciones agroclimáticas, económicas y sociales similares a las de esta comarca.

(Pasa a la página siguiente)

«Valladolid 72»

LIBERTAD Suplemento extraordinario de ciento treinta y dos páginas

VALLADOLID '72

Como venimos anunciando estos últimos días, LIBERTAD publicará el lunes, día 11, un suplemento extraordinario de 132 páginas dedicado a la vivienda y el suelo, bajo el título general "Valladolid '72". Es como una amplia antología de temas relacionados con la realidad de la vivienda en la capital y en la provincia, ilustrada con numerosas fotografías, muchas de ellas totalmente inéditas para nuestros lectores. "Valladolid '72" ha sido editado en huecograbado y cubiertas a todo color. En las páginas interiores se combinan, igualmente, textos y fotos a cuatro tintas, que colaboran a hacer aún más atractivos e interesantes los temas periodísticos que en el suplemento se incluyen y las colaboraciones de los especialistas en construcción y urbanismo. Se ha resumido también en este número sobre la materia e información de la Cámara de la Propiedad Urbana y del Colegio Oficial de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria, constitución de cooperativas, etc., sin olvidar algunos reportajes muy interesantes y curiosos sobre la vivienda del futuro. Unas amplias declaraciones de don Miguel Muñoz Muñoz, delegado provincial de la Vivienda, dan idea exacta de la obra realizada por el Ministerio en Valladolid, con amplias referencias sobre las inversiones llevadas a cabo. "Valladolid '72" es un suplemento distinto a todos cuantos sobre el tema han sido publicados hasta la fecha. Un alarde periodístico en 132 páginas de huecograbado, que estará en la calle el día 11, coincidiendo con la inauguración de la Feria de Muestras de Castilla y León.

Ataques aéreos contra Líbano y Siria

BEIRUT, 9. (Efe-Reuters).—Un total de 66 árabes han resultado muertos y otros 40 heridos, como consecuencia de los ataques aéreos que los israelíes llevaron a cabo ayer contra objetivos en Líbano y Siria, ha declarado hoy en esta ciudad el portavoz del mando palestino.

El portavoz añade que doce de las personas fueron muertas en Hameh, cerca de Damasco, otras 14 en De Raá, sobre la frontera sirio-jordana, y 20 en la localidad de Muzairib, situada al suroeste de Siria.

Las 20 que restan para completar la lista de muertos, fueron abatidas en el curso de las incursiones aéreas que los judíos llevaron a cabo contra diferentes posiciones libanesas: 15 en Raif, en el valle del Bekas, y otras cinco en el campamento de refugiados de Al-Bared, situado al norte del país, añade el portavoz.

Estas incursiones, probablemente las más sangrientas desde la guerra de los Seis Días de junio de 1967, se adelantaron hasta unos 320 kilómetros más allá de la frontera israelí en dirección noroeste, hacia Siria, cerca del puerto de Latakia —alrededores de la ciudad de De Raá—. Más de veinte aparatos tomaron parte en esta operación aérea.

Sánchez Bella en Norteamérica



SAN AGUSTIN (Florida).—El Alcalde de San Agustín (a la derecha) da la bienvenida al Ministro español de Información y Turismo y a las demás personalidades españolas que le acompañan para asistir a la conmemoración del 407 aniversario de la fundación de San Agustín, por Pedro de Avilés. A la izquierda, el Alcalde de Avilés, Detrás, el embajador de España en la Organización de Estados Americanos, y el primer Secretario de la Embajada de España en Washington.—(Telefoto Cifra.)

KISSINGER, A MOSCU

Hará escala en Munich para contar con el apoyo alemán

NUEVA YORK, 9.—(Del corresponsal de PIRESA, Guy Bueno).—Con un día de retraso sobre la fecha originalmente anunciada, hoy, sábado, el doctor Kissinger saldrá rumbo a Munich, donde hará escala antes de proseguir camino de Moscú y sus tres días de negociaciones con los líderes rusos. La etapa de Munich confirma la importancia que tendrán las negociaciones moscovitas sobre armas estratégicas, la reducción eventual de las fuerzas mo-

vilizadas en Europa por la OTAN y el tratado de Varsovia, y por fin, en lo que atañe a la preparación de la conferencia de seguridad europea, cuyo progreso debería depender, a ojos americanos, del éxito logrado en lo que a los dos temas se refiere, es evidente que el Presidente Nixon desea contar con el apoyo alemán cuando Kissinger exponga a Breznev el punto de vista americano.

De hecho, Kissinger llega a Moscú con una baza incluso más decisiva que la adhesión eventual de los aliados de la OTAN a la postura de negociación nixoniana, a saber: la catastrófica situación agrícola soviética y la urgente necesidad de Moscú de obtener nueva ayuda americana para poner remedio a crecientes y dramáticas escaseces —especialmente en lo que atañe al suministro de trigo— antes de que sea tarde. La crisis de la agricultura soviética padecida al término del régimen de Krushchev le costó el poder a este último. La nueva crisis podría costarle ahora el poder a Breznev, según confirman fuentes fidedignas comunistas en Nueva York.

SUCESOS

ESPAÑA

Denuncia de una estafa de doce millones

BARCELONA, 9. (PYRESA).—Una denuncia contra don Francisco Comangas Sanz, por supuesta estafa de doce millones cuatrocientos mil pesetas, ha sido presentada por don Jaime Domingo Salvá, en el grupo primero de la Brigada de Investigación Criminal de Barcelona.

Según parece, el señor Comangas, que se autodenomina asesor financiero, entró en contacto con el señor Domingo Salvá, administrador de una empresa financiera, y comenzó a pedir dinero a cuenta, tras ganarse su confianza, como adelanto de comisiones y préstamos, hasta un total de quince millones. Descubierta su insolvencia, se accedió a que devolviera la mencionada cantidad paulatinamente, pero lo hizo mediante cheques en descubierto.

Se han encontrado ramificaciones del asunto, por cuanto existen denuncias por talones en descubierto con las firmas de los libradores falsificados. Se desconoce el paradero del señor Comangas. La autoridad judicial se ha hecho cargo de las diligencias policiales y ha iniciado las actuaciones precisas para el esclarecimiento del asunto.

PESQUEROS HUNDIDOS

SAN SEBASTIAN, 9. (Cifra).—Esta madrugada, hacia las cuatro treinta, dos barcos pesqueros, el "Gran San Luis" y el "Flor de Mayo", colisionaron en alta mar, hundidos uno de ellos a cinco millas de la costa. El otro, que navegaba hacia el puerto donostiarra, se hundió a cincuenta metros del citado puerto.

No ha habido que lamentar desgracias personales. **TRAFIGANTES DE DROGAS, DETENIDOS**
SANTIAGO DE COMPOSTELA, 9. (PYRESA).—Ha sido ingresado en el Depósito Municipal de Santiago, a disposición del Juzgado de Instrucción de guardia, un estudiante norteamericano de cuarto de Medicina de la Universidad de Santiago, el cual ha confesado que en abril del pasado año fue portador de droga, desde Marruecos, para un compañero de hospedaje en esta ciudad. Días pasados, la Policía de La Coruña detuvo en la ciudad ferroliana varias personas acusadas de tráfico de drogas.

MORTAL ACCIDENTE DE CIRCULACION EN LA CARRETERA DE LA LINEA

ALGECIRAS, 9. (PYRESA).—Un mortal accidente de circulación tuvo lugar al ser atropellada la señora Ana Domínguez Jiménez por el turismo matrícula M-722645, que llevaba Juan Antonio Pérez Cuevas, vecino de La Línea. Al parecer, las consecuencias del accidente fueron debidas a irrupción en la calzada de una Ana Domínguez de forma inesperada, cosa que hizo imposible que el conductor se hiciera con el vehículo. Trasladada urgentemente al Hospital de La Línea, la infortunada señora ingresó ya cadáver en el citado centro.

EXTRANJERO

Autobús a un precipicio: 21 muertos y 27 heridos

HERACLION (Grecia), 9. (Efe-Reuter).—Veintiuna personas murieron ayer y otras veintisiete resultaron heridas cuando un autobús que estaba completamente lleno se cayó por un precipicio cerca de Heraclion, según ha informado la Policía.

El autobús iba en ruta de la aldea de Kalo Horio a Malés, cuando rodó por un barranco de cincuenta metros de profundidad. "Hemos recuperado dieciocho cadáveres, tres personas murieron más tarde en el hospital y entre los heridos hay quince en serias condiciones", ha señalado el portavoz de la Policía.

Programa para el desarrollo...

(Viene de la página anterior)
Después de señalar las acciones a realizar para obtener las mejoras de la estructura económica y medio rural de la comarca en cuestión, determina el decreto que, de acuerdo con lo fijado en el artículo decimoquinto de la Ley del Plan de Desarrollo Económico y Social en orden a la intensificación de la ordenación rural en los mencionados términos municipales, podrán solicitarse hasta el 31 de diciembre de 1975 las ayudas y estímulos autorizados por la ley 54, de 27 de julio de 1968, de ordenación rural.

Se fijan en trescientas mil y un millón quinientas mil pesetas de producción final agraria los límites mínimos y máximos, respectivamente, de las explotaciones agrarias cuya constitución ha de promoverse. Para la concesión de las ayudas y estímulos correspondientes se concederá preferencia a las explotaciones situadas en zonas regables declaradas de interés nacional o que hayan sido objeto de concentración parcelaria.

En otro de los artículos de la disposición referida se fija que las cantidades necesarias dentro de las asignaciones previstas en el programa de inversiones públicas para el desarrollo de las actividades relacionadas en el anexo número dos, serán atendidas preferen-

mente en la anualidad de 1972, debiendo en años sucesivos figurar separadamente y en forma expresa en los presupuestos generales del Estado de los departamentos que intervienen en los programas de Tierra de Campos.

Señala a continuación las funciones y cometidos del Patronato, Comisión Gestora y Gerencia designados para asegurar la coordinación y ejecución de todas las actuaciones en la comarca de Tierra de Campos.

CRONICA DE BONN

(Viene de la pág. anterior)
declaraciones oficiales por parte de Israel han puesto muy en claro la situación. Todavía ayer declaró el Ministro Israelí de Asuntos Exteriores que "las autoridades alemanas procedieron consecuentemente al atacar a los terroristas". Si Israel, que a fin de cuentas es la parte más afectada por la tragedia —en el aspecto humano por lo menos— no acusa a los alemanes, ¿por qué este afán teatral de autolapalizarse?

Una confrontación entre el Canciller y el Gobierno de Baviera como esta a la que estamos asistiendo, y a unas

horas de distancia de los sucesos de Munich, es lo que nadie acierta a comprender, máxime cuando cual quier acusación es desplazada, ya que el mismo ministro del Interior, Genscher, con la honradez que es característica y que le ha granjeado ya en ocasiones anteriores las simpatías de la opinión pública, reconoce que con su presencia Bonn participó en la acción de salvamento, lo mismo que las autoridades bávaras. El Jefe del Gobierno de Baviera y el Ministro del Interior de dicho Estado federado han enviado un telegrama al Canciller exigiendo explicaciones.

ESTOCOLMO: El atracador español continúa bajo custodia policial

Ya se habla de delito político y no de un crimen vulgar

ESTOCOLMO. (Del corresponsal de PYRESA, Modesto de la Iglesia).—En anterior crónica dábamos cuenta de la detención en Estocolmo de un ciudadano español, buscado por la Interpol por supuesta participación en el atraco a mano armada contra un establecimiento bancario de la provincia de Asturias. A juzgar por las circunstancias del caso, se trataría del robo cometido el pasado 1 de julio contra dos empleados de la Caja de Ahorros de Asturias cuando transportaban unos seis millones de pesetas al Hogar del Jubilado, cantidad ésta prevista para el abono de pensiones. En el momento de redactar la noticia, lo único que se sabía era que el saltante en cuestión iba a solicitar asilo político en Suecia y que estas autoridades, dados los términos de algunas declaraciones oficiales, probablemente no mordearían el anzuelo. Han pasado varios días y algo nos hace temer que el caso empieza a verse aquejado de una extraña miopía jurídica que conviene denunciar.

Por lo pronto, los boletines informativos de la radiodifusión sueca han dado cierto relieve a la decisión de la Audiencia de Estocolmo que, tras la sesión del martes, recomendó que el acusado continuara en custodia policial en espera del informe oficial correspondiente y

de la petición de extradición por parte de las autoridades españolas. Tanto la radio como la Prensa de este país parecen destacar como la más verídica y de más datos los hechos que hablan ya de política sobre lo que no es más que un vulgar delito.

La versión difundida es ciertamente candorosa. Según la entrevista emitida y las notas de algunos rotativos estocolmenses, el español se habría confesado autor del asalto a mano armada repleto de una y otra vez que se trataba de un "crimen político".

Ahora los violentos disturbios promovidos por la entrega a las autoridades norteamericanas del ciudadano taiwanés Tsai-Tsai Cheng, hay quien dice que Estocolmo podría intentar cubrirse las espaldas procediendo a una rápida modificación de su actual legislación sobre asilo político. Cheng ha sido sacado del país porque el Gobierno sueco consideró que un atentado contra el vicepresidente de Formosa no era delito político, sino simple delito común. Ahora, cuando se trata de un robo a mano armada cometido contra un Banco y en perjuicio de unas modestas pensiones con destino a miles de jubilados españoles, algunos se empeñan en hablar de política.

Crímenes intolerables

(Viene de la página anterior)
ocultas esferas internacionales. Los grupos terroristas están dando muestras de una gran resolución en sus propósitos demenciales. Mientras, el mundo civilizado ofrece muy pocas pruebas de poder hacerles frente con medios prácticos que eviten los pesados días que han cubierto a Munich de dolor. Y con Munich, a todos los países. La condena de los asesinatos ha sido fulminante por los distintos Gobiernos. Pero no basta.

Los centros de la conspiración funcionan perfectamente, sin que nadie les puya a la mano. Secuestrados aéreos, raptos, atracos a organismos y entidades, faltas del más elemental respeto a los derechos del hombre, se producen sin cesar. Los pilotos de aviones, por ejemplo, no consigieron nada con sus protestas en diversos ríos. La escalada se incrementa sin que al parecer sea posible atajarla. Y eso es lo que realmente nos preocupa.

Nuevos obispos auxiliares de Madrid

MADRID, 9. (Cifra).—"L'Osservatore Romano" publica hoy el nombramiento de Alberto Iniesta Jiménez, obispo auxiliar de Tuberna; Víctor Oliver Domingo, obispo titular de Limisa, y José Estepa Liaurens, obispo titular de Tisil, para obispos auxiliares del cardenal Vicente Enrique y Tarancón, arzobispo de Madrid-Alcalá.

Alberto Iniesta Jiménez nació en Albacete en 1923. Es licenciado en Teología por la Universidad de Salamanca y especialista en Sagrada Liturgia. Ha desempeñado los cargos de párroco, prefecto y director espiritual en el Seminario Diocesano de Albacete; delegado diocesano del Clero en Albacete y colaborador nacional de Liturgia.

Victorio Oliver Domingo, nació en Mezquita de Jarque (Teruel) en 1929. Cursó los estudios eclesiásticos en el Seminario Menor de Teruel y en la Universidad Pontificia de Comillas, licenciándose en Filosofía y Teología. Más tarde obtuvo la licenciatura en Sagrada Escritura en el Pontificio Instituto Bíblico de Roma. Ordenado sacerdote en 1954, ha desempeñado, entre otros, los cargos de superior, profesor y prefecto de Estudios del Seminario de Teruel.

José Estepa Liaurens, nació en Andujar (Jaén), en 1926, y fue ordenado en 1954. Es licenciado en Teología en la diócesis de Bilbao. Cursó sus estudios en las Pontificias Universidades de Salamanca y Gregoriana de Roma, en la que obtuvo la licenciatura en Sagrada Teología. En el Instituto Católico de París se especializó en Catequesis. Es director del Secretariado Nacional de Catequesis, del Secretariado de la Comisión Episcopal de Pastoral y de la Acción Catequística del Instituto Pastoral de la Pontificia Universidad de Salamanca en Madrid. Es también delegado de la Comisión Episcopal de Enseñanza.

Casi seis millones de pesetas por el automóvil de Greta Garbo

NUEVA YORK, 9. (PYRESA).—El señor Charles R. Wood, propietario de un hotel en Lake George (Nueva York), ha pagado 90.000 dólares (5.850.000 pesetas) por un viejo automóvil "Dusenber" que mide más de siete metros de largo, fue construido en 1933 especialmente para Greta Garbo. Tras la Segunda Guerra Mundial, la actriz vendió el vehículo a un soldado norteamericano, quien recorrió Europa con él.

Lucha comunitaria contra la inflación

PROXIMA REUNION DE MINISTROS DE FINANZAS EN ROMA

BRUSELAS, 9. (Del corresponsal de PYRESA, Ignacio María Sanuy).—Decididamente, la próxima semana se podrán resolver en Roma las incógnitas que todavía pesan estos días en los medios europeos, tanto para saber si la conferencia cumbre de Jefes de Estado y Gobierno tendrá lugar, como para tener las primeras orientaciones sobre una acción común de los países europeos en la lucha contra la inflación, que cada día se hace sentir más intensamente, y no sólo en países como Francia, donde el tema se acerca cotidianamente.

Ayer se reunió la Comisión de las Comunidades Europeas y, contra las costumbres y usos habituales, no se han dado precisiones a la Prensa. Parece ser que el equipo del señor Mansholt considera que todas las cautelas son pocas y que el silencio tiene a veces más éxito que las noticias impetivas.

La Comisión Europea se dedicó ayer a estudiar los últimos detalles de la conferencia cumbre al objeto de presentar a los ministros que se reúnen el lunes en Roma sus puntos de vista operativos.

ministros de Finanzas, igualmente convocados en Roma la próxima semana, sobre una acción común europea en la lucha contra los aumentos de los precios. Tampoco por la tarde los informadores tuvieron noticias y casi ha sido peor que por la mañana, ya que la sesión, de carácter restringido, no ha permitido siquiera la asistencia del alto personal de la misión y de los portavoces de la misma. Sin embargo, en medios solventes, se señala que las orientaciones de la Comisión no tenderán solamente a adoptar medidas contra la inflación luchando contra los precios, sino proponiendo a los Gobiernos unos topes máximos para el presupuesto que no podrán rebasarse. Se habla de un diez por ciento que el último pedáneo que podrá surgir a la hora de fijar los presupuestos.

REUNION DE MINISTROS DE FINANZAS

Por la tarde, los "padres" de la Europa Comunitaria han seguido sus deliberaciones en el edificio Berlaymont, esta vez dedicadas a un informe que presentarán a los

CRONICA DE NUEVA YORK

(Viene de la página anterior)
Este tema se basa al parecer en información confidencial y fidedigna, según la cual «Septiembre Negro» estaría actualmente compuesto por unos trescientos afiliados absolutamente fanáticos, decididos a jugarse sus propias vidas en empresas como la que acaba de ensangrentar las olimpiadas, apoyados, a su vez, por posiblemente millares de simpatizantes en todo el mundo.

Según la «Inteligencia» americana, «Septiembre Negro» mantendría contactos directos con el poderoso movimiento palestino «Al Fatah» y su jefe Yassir Arafat, subrayándose que el líder del grupo terrorista y autoproclamado fundador de este movimiento, Munzer Salman Khalifah, quien con tres compañeros asesino en noviembre pasado al Primer Ministro jordano, Wasfi Tal, delante del hotel Sheraton, en El Cairo, públicamente declaró que todos sus afiliados pertenecen a «Al Fatah», al que consideran —dijo— como «la organización madre».

Munzer Salman Khalifah, palestino, de veintinueve años, habitualmente residente en Beirut, y sus tres cómplices, fueron puestos en libertad bajo fianza por las autoridades egipcias, después del atentado. Los nombres de los demás líderes de «Septiembre Negro» siguen siendo desconocidos, pero se sabe que en diciembre último dieron el orden de asesinar al embajador de Jordania en Londres, señor Zaid Ri'at, fracasando en el intento.

«SEPTIEMBRE NEGRO» RECIBE AYUDA DE «AL FATAH»

Se cree saber que «Septiembre Negro» dispone actualmente de considerables fondos, habiendo recibido por lo visto cinco millones de dólares de rescate del Gobierno federal alemán, cuando en el invierno pasado se apoderó de un avión de la Lufthansa. También reciben al parecer estos terroristas apoyo y ayuda económica por parte de determinados Gobiernos árabes a través de la «organización madre», es decir: «Al Fatah», así como directamente del Gobierno de Libia, facilitándole también asistencia determinados grupos de extrema izquierda occidentales, tales como el grupo terrorista alemán, Bader-Meinhoff.

«Septiembre Negro» recibe ayuda de «Al Fatah»

Mas no se trata sólo de fondos. ¿Dónde obtienen, por ejemplo, estos terroristas los pasaportes falsos con los que viajan? Y sobre todo, se beneficien de una ayuda decisiva, en opinión no sólo de la «Inteligencia» americana, sino tam-

Ciclo de conferencias laurinas

Como una especie de saboreo aperitivo de las corridas de la Semana Grande de San Mateo, el Ayuntamiento ha organizado un ciclo de conferencias que tiene como tema «La Fiesta Nacional».

Estas conferencias tendrán lugar en el Museo de Pintura de la calle de la Pasión. Y salvo la de mañana, domingo, que comenzará a las doce y media de la mañana, a cargo del escritor don Santiago Molero, todas las demás se iniciarán a las ocho y media de la tarde.

La del día 11 será desarrollada por don Rafael Duyos y el maestro Romo, con los temas «La poesía de los toros» y «La música en los toros». El día 12 disertará el crítico taurino de «Pueblo», don Alfonso Navalón. Su tema, este: «Ante una nueva dimensión de la Fiesta Nacional». La charla del día 13 correrá a cargo del doctor Zumel, quien desarrollará el tema «El arte festivo, Cornadas famosas». El ciclo será cerrado por don Angel Allue Horna, el día 15. «Los toros desde el tendido», será su tema.

Tanto por la personalidad de los disertantes como por los temas que todos y cada uno de ellos tratarán, es de esperar que la amplia sala del Museo de Pintura se vea concurridísima en los días señalados para este interesante ciclo.

PLAZA DE TOROS de VALLADOLID HOY

ULTIMO DIA DE RENOVACION DE ABONOS VIEJOS

De acuerdo con lo anunciado hoy, sábado, será el último día de renovación para los ABONOS VIEJOS de las seis extraordinarias corridas de la Feria de Valladolid, en las taquillas oficiales de calle Alcañales. Como en días anteriores, la animación fue extraordinaria.

El próximo LUNES comenzará la venta de ABONOS NUEVOS.

Horas de taquilla: De 10 a 2 y de 4 a 9.

LIB
a es
lo f
lo que
para el
de Sa
reñida
de la
polic
abre
suelo
y en
vialdo
los ar
las nest
del d
V AM
u
so
mejor
rina. T
sion c
sobre l
bilicio
de las
San
dad
en mu
ment
como l
chus e
tiene d
Los
en temp
illos, l

ria
ón
TROS

Valladolid 24 horas

Ya estamos en fiestas. No es la semana grande, pero como si lo fuera. Y ya tenemos encima la lluvia, aunque esperamos que sea una falsa alarma, que sea una lluvia de paso. Si ha de llover fuerte, desde luego, que sea ahora, cuando todavía vivimos el preludio de los festejos. Hay demasiados aficionados a los toros que se pasan el año soñando con las corridas de las Fiestas de San Mateo, y sería una lástima que los sueños se hicieran realidad pasados por agua. Los toros necesitan sol — como necesitan la Pergola el buen tiempo —, y lo piden a gritos los niños, los adolescentes, igualmente, de asistir al desfile de los gigantes y los cabezudos, del Tragaldabas y las carrozas. Los aficionados al fútbol están más acostumbrados a los rigores climatológicos. Con frío y con calor, con agua y con nieve, los "hinchas" del Real Valladolid acuden a la cita dominical como si tal cosa, tan tranquilos. La copa de coñac, el puro, la gabardina y el paraguas son las armas que se emplean para luchar contra los elementos. Pero las fiestas populares de la ciudad, en su conjunto, necesitan el sol del día y las estrellas de la noche.

VAMOS, pues, a tratar de divertirnos sin pensar en la lluvia, convencidos de que el hombre del tiempo se sacará de la manga siete días de buen tiempo — ocho, si mejor — para cubrir de sol esta semana grande que se avecina. Todavía es verano. Ya no hay veraneantes, pero en el calendario aún quedan jornadas estivales. Los cereales ya están casi todos recogidos; y toda la provincia se volcará sobre la capital, para llenarla de nueva animación, de un bullicio distinto al habitual. Quizá sean nuestros paisanos de las zonas rurales quienes más se interesan por las Fiestas de San Mateo. Muchos vienen en numerosas ocasiones a la ciudad a lo largo del año, porque ya no hay distancias, pero son muchos también los que se mueven del pueblo exclusivamente con ocasión de estas jornadas festivas; podrán venir como los otros, aunque prefieren reservarse para estas fechas extraordinarias, conservando, así, una costumbre que tiene de antiguo.

Los teatros han iniciado su temporada. Nos referimos a la temporada de ferias, ya que la otra apenas si existe. Para ellos, la lluvia es como una bendición del cielo.

MAXIMO

ROBERTO FONT

Nació en un camerino del Teatro La Paz, de San Luis de Potosí (México)

«En la comedia siempre hay que aportar algo nuestro»

Roberto Font, actor "camp" como se dice ahora, está otra vez en Valladolid. Lo de "camp", no le molesta; dice que sí, que efectivamente así es. Sesenta y nueve años que han ido quedando en los escenarios y que encierran una jovialidad y una simpatía envidiable. Habla con un gracejo insuperable.

—¿Y aún recordará dónde nació?

—Ya lo creo. Yo nací en el teatro y mi madre cantando "El rey que rabló". Eso fue en el camerino número uno del "Teatro La Paz", de San Luis de Potosí, en México.

—¿No sabía que usted fuera mexicano?

—Yo casi tampoco. Mi ascendencia es gallega, vasca, castellana, mallorquina... Todo un compendio de español. También tengo algo de indio, para estar más completo.

—¿Cuál fue su primer papel?

—Fue el de niño. En brazos de mi madre en una obra titulada "La cabaña del tío Tom", en un teatro de Monterrey, también en México.

—¿Y de México a España?

—Pues, sí; a los veinte años de buté en Pontevedra con una gran



revista. Era la Compañía de "Alegria y Enhart" y pusimos en escena "Oro, seda, sangre y sol". Yo me inicié a la comedia de la mano de Roberto Vázquez, a los once años.

—¿Trataba de imitar por aquel entonces al actor en boga?

—No; nunca he tratado de imitar a nadie. Las imitaciones nunca son buenas. Además en la comedia siempre hay que aportar algo nuestro y siempre algo nuevo. En mi trabajo de variedades, con bombón o sin él, nunca imitaba a nadie. Alguien me llegó a comparar con Charlot.

—¿Eso del bombón...? ¿Algo así como su amuleto, su mascota de la suerte?

—No; nada de eso. Los jóvenes como usted no han llegado a ver una actuación con bombón. Creo que fue mi mejor trabajo y con el que me di a conocer en España. "Ese bombón gris que nos hace reír, que nos hace llorar, luego nos vuelve a hacer reír, y nos vuelve a hacer llorar" — que decía la crítica de entonces.

—¿Qué sería de usted sin el teatro?

—Pues... no lo sé. Aunque cueste creerlo, yo estudié para marino. Creo que tenía aptitudes. En el colegio mis compañeros me llamaban "el liburón" porque ganaba buceando muchos récords. Pero eso era para mantenerme en forma, ya que toda mi ascendencia, desde la cuarta generación, está vinculada al teatro. Bueno, también he llegado a trabajar en el Circo Pricé nueve años.

—¿De qué obra guarda más grato recuerdo?

—Sin duda de una obra que no se ha llegado a estrenar en Europa y que yo estrené allá, en América. Era una alta comedia italiana. "La vida comienza mañana", de Guido Daverona. Yo encarnaba el papel de "el marucho Landy". Es uno de los papeles que más me agrada y que conserño, junto con el texto de mi papel, la felicitación por escrito del director de escena, don Leonardo Campaña.

—¿El teatro qué le ha dado aparte de un "modus vivendi"?

—De todo, como en botica. Más que nada felicidad, y que dure. He tenido además dos veces compañía propia.

—¿Y qué pasó, no era rentable?

—Tuve que dejar la primera porque un director dijo que no se debía consentir que un artista de variedades y circo fuera catecera de una compañía de comedias en España. La compañía me la había formado Juan López Heredia, en el Teatro Colón, de México.

—¿Cuántas veces se ha declarado a una mujer?

—Nunca me he declarado a ninguna; casi ni a mi mujer. No se si es que soy tímido o qué. Para casarme me costó cinco años. Si Luisa —mi mujer— volviera a nacer me casaría otra vez con ella. Ella es una de las conocidas hermanas Gómez, de Valladolid; Luisa es de Almería.

—¿Ha corrido mucho por esos mundos de Dios. ¿Qué le queda por conocer?

—Creo que diez u once sitios. Me falta, por ejemplo, Rusia, China, Inglaterra, Francia... Estuve una vez en Marsella; pero, no sé por qué, pero no me agrada Francia. He visitado la India, Egipto, Japón...

—¿Por qué momento atraviesa la revista en España?

—Ahora comienza de nuevo a tomar auge. Se hace con más medios, con más calidad. El público está volviendo otra vez al teatro; mejor dicho, al vodevil.

—¿Su paso por el cine?

—He hecho veintinueve películas, de ellas unas veintiséis o veintisiete de protagonista. La primera fue "Amar es demasiado bien". La última, "Fray torero" con Paco Camino. Hice también un papel junto a la mujer de Vittorio de Sica "Molinos de viento".

—¿Ha ganado mucho dinero?

—Bueno; tengo lo suficiente para vivir. Yo llegué a cobrar, entre el año 1939 y 1941, en el Teatro de la Zarzuela, de Madrid, mil pesetas diarias.

—¿Se arrepiente de haber hecho algo? ¿Tiene la conciencia tranquila?

—Sí, desde luego que sí. Yo no he puesto la zancadilla a nadie. Tengo muchas amistades; más fuera del teatro que dentro de él. Debe ser porque llegué a las tablas, como se suele decir, "pegando".

—Eso no lo perdona nadie.

ANGEL COBOS

Instantáneas

EL ARTE EN LA CALLE



No es una orilla del Sena, ni sus cuadros originales, sino reproducciones de obras más o menos famosas; pero esta exposición espontánea y callejera permite a muchos ciudadanos ponerse en contacto con el mundo de la pintura, y quién sabe si procurará después aficiones perdurables. Son láminas que vendedores ambulantes logran "colocar", no sin trabajo, pues tan difícil parece que es vender la buena como la mala pintura, la obra original y su reproducción. El vendedor de cuadros por las calles no es un personaje nuevo. Si unos se limitan a apoyar las obras sobre una pared de ladrillo y esperar al cliente, otros suben piso por piso, batiendo todos los récords imaginables de escaleras. Es una manera de ganarse la vida. Y de eso se trata a fin de cuentas. (Foto Carvajal.)

En LOPE DE VEGA

«Cuando el diablo lleva faldas», de Rafael Richart

Sobre una trama de enredo, Rafael Richart ha construido una comedia sencilla, amena, chispeante. Tiene indudable oficio el autor y ha dotado a su obra de un ritmo preciso y de un diálogo ocurrente y, por lo general, eficaz. El público se rie de buena gana, por lo que el objetivo está plenamente cumplido.

«Cuando el diablo lleva faldas» es un divertimento en tono menor, sin grandes aspiraciones, pero con un incontestable dominio del medio escénico. El desdoblamiento de personalidad de uno de los personajes provoca una serie de situaciones embarazosas divertidas, que mantienen al espectador divertido e interesado de principio a fin. Además, Rafael Richart ha introducido otros alicientes extrateatrales que influyen decisivamente en el éxito comercial de su comedia.

Lili Murati, actriz muy querida en Valladolid, luce en su papel sus grandes dotes interpretativas y la gran seguridad que proporcionan los años de profesión. Esto y su particularísimo gracejo, hicieron que el público riera todas las ocurrencias de la «Cecilia», que tan eficazmente incorpora Lili Murati.

Alicia Tomás, que a los encantos físicos de su anterior etapa en el género revistió una vez notorias condiciones de actriz, lleva el peso más importante de la comedia. Y sale bastante airosa del difícil cometido, apoyándose frecuentemente en una generosa exhibición de su atractivo femenino. El pseudo strip-tease del final no viene a

cuanto, pero queda bien. Al menos de cara a la taquilla.

El veterano Roberto Font conserva eficaces recursos cómicos, cumple muy bien e incluso fue aplaudido cariñosamente en un mutis que revela su calidad de actor. Junto a ellos, colaboran positivamente, Carmen López Lagar, Carmen Vidal, Estela Alvarado —exuberante belleza la suya—, José Alix, Antonio Jabalera y nuestro paisano Jaime Redondo.

Al final, el telón se alzó varias veces y hubo aplausos para todos.

ORTEGA

TELÉFONO AUTOMÁTICO desde Valladolid

Marque las siguientes cifras delante del número del abonado a que desea llamar:

Barcelona: 93.
Bilbao: 944.
Cáceres: 927.
La Coruña: 981.
Lérida: 973.
Madrid: 91.
Oviedo: 988.
Palencia: 988.
Salamanca: 923.
Santander: 942.
Toledo: 928.
Ciudad Real: 926.
Burgos: 947.
Girona: 972.
León: 987.
Palma Mallorca: 971.
Zaragoza: 976.

DON LEON ALONSO MARTIN

Que falleció el 10 de septiembre de 1970

A los noventa años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

— D. E. P. —

Sus hijos, Alejandro, Gabina, Asunción (viuda de Garzán), Angeles, Manuel y Regina Alonso Diaz; hijas políticas, Flora Herrero y Rosario Miguel; nietos y demás familia.

Ruegan una oración por su alma.

Las misas que se celebrarán mañana, día 10, a las nueve y media, en San Benito, y a las once y media en la parroquia de San Ildefonso, serán aplicadas por su eterno descanso.

Multas que superan los cuarenta y ocho millones de pesetas

Por adulteración de productos alimenticios

MADRID, 9. (PYRESA).—Multas por valor superior a los 48 millones de pesetas han sido impuestas a varias empresas por adulteración de sus productos alimenticios, según diversas resoluciones de la Dirección General de Comercio Interior, a través del Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado, y publicadas en el "Boletín Oficial del Estado".

Estas multas han correspondido a: marcas Ram y Ona, de "Lactaria Española, S. A." y Central Lechera Vizcaína, S. A., con 25 y 5 millones de pesetas, respectivamente. A Central Lechera Ganadera, S. A. (CALEM), con siete millones y medio de pesetas. Y a la "Lactaria Andaluza, S. A.", que igualmente envasa la marca Ram, con multa de dos millones y medio de pesetas.

Asimismo, por adulteración de aceite de oliva virgen y refinado de orujo, ha sido impuesta una sanción de millón y medio de pesetas a "Distribuidora de Alimentación Zaragozana, S. A. (DAZASA)".

Con un millón trescientas mil pesetas a "Hijos de Emilio G. Mira", de Alicante, por emplear ilegalmente anacardo en la fabricación de turrónes y mazapanes.

Y con otros tres millones de pesetas por déficit de volumen en sus envasados y en algunos componentes de leche esterilizada, a "Centrales Lecheras Reunidas de Guipúzcoa" (Gurulesa).

Multas que oscilan entre las cien mil y las quinientas mil pesetas han sido impuestas a:

Don Rosendo Arana Pujol, de Egea de los Caballeros, por tenencia clandestina de trigo en la fábrica de harinas.

"Aceites Canalla", de Zaragoza, por irregularidades en venta y envasado de aceite.

"Cooperativa de Productores de Leche", de Vizcaya, por defraudación de leche esterilizada en su calidad.

"Chocolates y Bombones Zahor", de Oñate, por irregularidades en materia de chocolates.

"Aceites Dite, S. L.", por irregularidades en el envasado y venta.

Don Abelardo Canones del Olmo, por adulteración de aceite puro de oliva.

"Industrias Pagan Clares, Sociedad Regular Colectiva, de Alcantarilla (Murcia), por irregularidades en la venta de aceite.

Don Marcelino Sanz Martín, por irregularidades en materia de aceite.

Doña Consuelo Jarauta Martínez, de Tarazona, por lo mismo que el caso anterior.

"Oleícola Andaluza, S. A.", por adulteración de aceite puro de oliva.

Don Albito Martín García, de Salamanca, por venta de carne de tocón a precio ilícito.

"Helados y Productos Lácteos, S. A.", por irregularidades en materia de mantequilla.

Don Luis Alvarez Fuertes, de Constantina (Sevilla), por adulteración de aceites.

Don Ricardo Fuster Fuster (Granja Fuster), de Valencia, por irregularidades en materia de leche.

Don José Colás Hedilla, de Santona (Santander), por irregularidades en el envasado de conservas.

"Productos Sucrio, S. L.", por elaboración de chocolate adulterado.

"Nogueroles, S. A.", por adulteración de chocolate.

Y "Chocolates Loyola, S. A.", por la misma razón.

REPRESENTANTE

para asuntos eléctricos, mangueras, tubos, tuberías, necesita importantes industria de asuntos nuevos en España, con posibilidad de obtener ingresos superiores a las 300.000 pesetas anuales. Enviar "currículum vitae" a CEDI, calle Provenza, 171, 3.º-2.º

BARCELONA

IMPORTANTE EMPRESA DE AMBITO NACIONAL

precisa para esta capital

GESTOR-VISITADOR

EXIGIMOS:

- Plena dedicación.
- Servicio militar cumplido.
- Persona bien relacionada en plaza.
- Residencia en Valladolid capital.
- Vehículo propio (no imprescindible).
- Estar dispuesto a incorporarse de inmediato.

OFRECEMOS:

- Excelente retribución.
- Ingreso en plantilla (superado periodo prueba).
- Trabajo agradable.
- Máxima discreción para los candidatos.

Escribir, precisamente a mano, con máximos detalles, a:

OFICINA DE COLOCACION. Calvo Sotelo, 6. OVIEDO. Referencia: Oferta número 1.095. Se devolverán todas las cartas que no interesen.

CONDUCTOR:

Antes de adelantar, compruebe que el carril por el que circula el vehículo al que usted quiere rebasar está desprovisto de obstáculos que puedan obligarle a desviarse también a la izquierda precisamente cuando usted llegue a su altura.

EL SANTO DEL DIA

SAN PEDRO CLAVER

El heroico apóstol de los esclavos negros y pacientísimo enfermero de los leprosos, San Pedro Claver, fue natural de Verdú, en el Principado de Cataluña. Aprendió las letras humanas en Barcelona y recibió los órdenes menores de manos del obispo de aquella ciudad, al cual eligió públicamente los muchos celos y virtudes de nuestro santo. Llamóle el Señor a la Compañía de Jesús, y habiendo hecho su noviciado en Tarragona, pasó a continuar los estudios a Palma de Mallorca, donde trató las cosas del espíritu con el hermano portero de la Casa, San Alonso Rodríguez. Enviaron los superiores a Claver a América, el cual, terminada la Sagrada Teología en Santa Fe de Bogotá, pasó a la ciudad de Cartagena. Hacíase allí abominable comercio de esclavos negros, y siempre que entraba en el puerto algún buque cargado de ellos acudía el Santo para ganar los corazones de aquellos desgraciados, instruyéndoles por medio de intérpretes, muchos de los cuales recibían de sus manos el Santísimo para morir. A los que no estaban en peligro de muerte enseñaba despacio la doctrina del cielo. No es posible decir las proezas de caridad que hizo el Santo con los pobres esclavos negros hasta ganar cuatrocientos mil de ellos para Cristo; mas no fue menos heroica la misericordia que usó con los enfermos leprosos del hospital de San Sebastián, y particularmente en San Lázaro. Dio a muchos enfermos entera salud y resucitó tres muertos. Convirtió profectamente, y finalmente, lleno de méritos y virtudes, a los setenta y cuatro años descansó en el Señor, con gran duelo y sentimiento de los negros, de los enfermos y de todos los pobres.



Alonso Rodríguez. Enviaron los superiores a Claver a América, el cual, terminada la Sagrada Teología en Santa Fe de Bogotá, pasó a la ciudad de Cartagena. Hacíase allí abominable comercio de esclavos negros, y siempre que entraba en el puerto algún buque cargado de ellos acudía el Santo para ganar los corazones de aquellos desgraciados, instruyéndoles por medio de intérpretes, muchos de los cuales recibían de sus manos el Santísimo para morir. A los que no estaban en peligro de muerte enseñaba despacio la doctrina del cielo. No es posible decir las proezas de caridad que hizo el Santo con los pobres esclavos negros hasta ganar cuatrocientos mil de ellos para Cristo; mas no fue menos heroica la misericordia que usó con los enfermos leprosos del hospital de San Sebastián, y particularmente en San Lázaro. Dio a muchos enfermos entera salud y resucitó tres muertos. Convirtió profectamente, y finalmente, lleno de méritos y virtudes, a los setenta y cuatro años descansó en el Señor, con gran duelo y sentimiento de los negros, de los enfermos y de todos los pobres.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, sábado, día 9 de septiembre de 1972. Van transcurridos 252 días del presente año y faltan 114 para llegar a 1973. El Sol ha salido a las 6 horas y 50 minutos y se pondrá a las 7 horas y 34 minutos. La Luna, a las 8 horas y 35 minutos y a las 8 horas, respectivamente. Estamos en fase de Luna nueva.

CADA DIA SU REFRAN

"No le quiere mal quien le hurta al viejo lo que ha de cenar". Dice que los ancianos deben de cenar poco.

ESPECTACULOS

- AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Los cowboys" (2).
CALDERON.—A las 5 y 9,30: "El Cid" (2).
CAPITOL.—Desde las 4,30: "Marineros sin brújula" y "Desafío en el rancho".
CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Los Hermanos Marx en el Oeste".
CERVANTES.—Desde las 4,15: "Bésame, tonto", y "La venganza de Clark Harrison".
COCA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El seductor".
DELICIAS.—Desde las 4: "Los tigres de Mompracem" y "Las que tienen que servir".
EMBAJADORES.—Desde las 4,30: "Un muchacho como yo" y "Setenta veces siete".
GOYA.—Desde las 4,30: "Jaque mate internacional" y "Siete en el abismo".
LAFUENTE.—Desde las 4,30: "Historia de una monja" y "El alegre mundo de Laurel y Hardy".
LOPE DE VEGA.—Compañía de Alicia Tomás, con Lili Murati. A las 7,45 y 11: "Cuando el diablo lleva faldas".
REX.—Desde las 4,30: "El Zorro y los tres mosqueteros" y "La venganza de Espartaco".
ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45: "La noche del terror ciego". Estreno.
ZORRILLA (Sala de Arte y Ensayo).—A las 5, 7,45 y 10,45: "Las horas del amor".

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16,00: Show a 180!!! 19,00: Musical, siete tarde. 19,30: "El Ballenato". 19,45: Canciones y melodías del mundo. 20,00: Club Juvenil. 21,00: Italia musical. 21,55: Segundo noticiario. 22,00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22,30: Último minuto deportivo. 22,45: Música selecta. 23,00: Melodías fin de semana. 23,30: Hombres en ruta. 00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16,00: Música ácida. 17,00: "Las 40 principales". 18,00: "Lo español de las 40". 19,00: "Populares de las 40". 20,00: Lo mejor y lo peor de las 40". 21,00: "Las 40 en cadena". 21,30: Notas notables. 22,00: Las noticias de Radio Nacional. 22,25: Plaza Mayor. 22,35: La radio es joven. 23,00: Las galas de la SER. 24,00: Olimpiada de Munich. 00,15: Verano es música. 1,00: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16,15: Discoteca-2. 17,15: Concierto. 18,00: Verano 72. 19,00: Angelus. 19,15: Miscelánea. 19,40: Pequeño recital. 20,00: Cascada musical. 21,00: Temas sinfónicos. 21,15: Explosión musical. 21,30: Santo Rosario. 21,45: Línea tres. 22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22,30: Ritmo. 23,00: Olimpiada. Programa especial de los XX Juegos Olímpicos. 24,00: Club de medianoche. 00,25: Buenas noches, amigo. 00,27: Lectura de programas. 00,30: Cierre de la estación.

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Santiago, 19. Platerías, 7. López Gómez, 5. Embajadores, 34 (Delicias). Avenida de Palencia, 43. Gabilondo, 24. Teófilo Villamañán, 1 (Pajarillos). 16 de Julio, 30.

PARA MANANA

Regalado, 10. Plaza Mayor, 2. Paseo de Zorrilla, 7. Laboradores, 55. Plaza de San Pablo, s/n. Dársena (esquina a Fuente el Sol). Muro, 8. Carretera Circunvalación (Paseo de San Isidro).

ESTUDIANTE:

En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica, incluidos antibióticos y gastos de quirófano, así como el alojamiento en sanatorios particulares. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa.

Esclavas.—De nueve de la mañana a 6,30 de la tarde.

Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las 6,00 de la tarde.

San Pablo.—A las 6,30 de la tarde, rosario; a las ocho, misa.

Esta noche entra en servicio la central automática de Novo del Rey

Seguindo el plan de modernización y automatización del servicio telefónico nacional, la Compañía Telefónica nos informa que esta noche a partir de las doce, entrará en servicio la central automática de Novo del Rey, con lo que se da un paso más en la importante tarea de simplificar las comunicaciones en nuestra provincia.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media y diez de la mañana y ocho de la tarde.

PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA

Todos los días, a las ocho de la tarde, misa comunitaria por las intenciones de los devotos que sufragan estos cultos.

Los domingos, los cultos serán a las seis. A continuación, novena y salve cantada.

SANTA MARIA MICAELA Horario de misas

Días festivos: Por la mañana a las 8,30, 11,30, 12,30 y 1,30.

Visperas de precepto: Por la tarde, a las 8,30.

Laborables: A las ocho de la mañana y a las ocho de la tarde.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Santa misa, diaria, a las nueve. Por la tarde, a las ocho, oración universal del santo rosario.

Hoy, sábado, a la Santísima Virgen por los agonizantes.

Mañana, misas a las nueve y a las doce. Por la tarde, acto de reparación universal, con exposición de Su Divina Majestad.

Por don David Sánchez del Caño

«Historia de la Santísima Virgen de San Lorenzo», Patrona de Valladolid

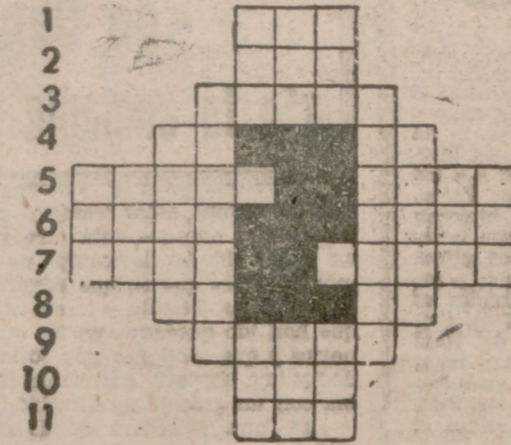
He leído varias veces esta obra «Historia de la Santísima Virgen de San Lorenzo», de don David Sánchez del Caño, en su primera edición y siempre con verdadera complacencia, porque en ella respaldan las tres cualidades que señala Guizot en los buenos escritos: sencillez, utilidad y dignidad de expresión. Pues bien; estas cualidades de la primera edición toman más amplia dimensión en esta segunda que nos presenta hoy, en la que don David vuelve a hacer gala de tales cualidades señaladas. Es sencilla por lo normalmente que expone su contenido en cada materia que le interesa. A mí, particularmente, me ha servido como fuente en la publicación de algunos artículos periodísticos y puedo asegurar que en cualquier momento encontraba en la obra de don David el trabajo casi cumplido, porque la fluidez del escrito de cada capítulo, por su sencillez y naturalidad de expresión, no supo...

nia más que un pequeño módulo de acomodamiento. Esta virtud de sencillez que tanto brilla en la obra de don David, «Historia de la Santísima Virgen de San Lorenzo», hace suave su lectura y da como cierto deseo de continuar hasta el fin. Quisiéramos ver esta cualidad en tanto libro como se publica hoy, pues muchos, por su abstrusismo, pierden gran parte de su valor y se asemejan a esas cascadas que con su ruido asustan y ensordecen sin dejar en el alma una impresión placida y tranquila.

Otra de las cualidades que resalta en esta obra es la gran utilidad de su contenido, en especial para los vallisoletanos. ¿Acaso no se puede clasificar de muy útil la obra que nos enseña a conocer nuestras cosas y nos abre horizontes en el vivir de nuestro espíritu? Borre con su exposición y estilo suave y tranquilo, describiendo los hechos de una historia que se vivió y muestra lontananzas de futuro hace renacer en el lector propósitos de emulación y de superación, y que como decía León XIII: «Nuestra naturaleza es tal, que nos elevamos de las cosas sensibles a las superiores...» (Carta al cardenal Paroqui, 20 de mayo de 1885). He leído con particular atención algunos de los artículos de esta obra, precisamente buscando su utilidad en cuanto hace a la noticia interesante para los vallisoletanos, y he encontrado en su prosa fluida la...

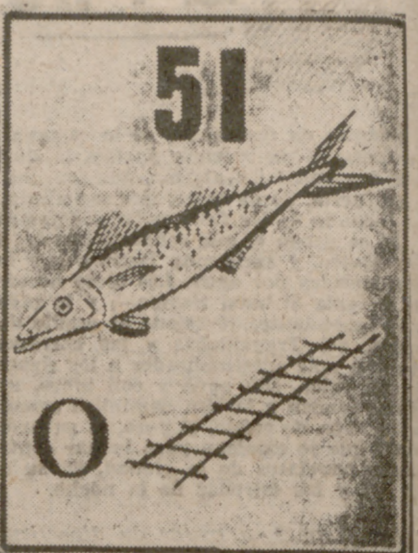
TIEMPO PERDIDO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALES.—1: cierto número. 2: Nota musical. 3: Aplícase a la sustancia de origen orgánico, mas o menos petrificada, que se encuentra en las capas terrestres. 4: Deidad egipcia. Terminación verbal. 5: Sucesión continuada de olas. Parte de la cabeza. 6: Única en su especie. Placa metálica gruesa y de figura circular. 7: Cielo, firmamento. Hurtes. 8: Preposición inseparable. Pronombre. 9: Obstáculo, impedimento. 10: Recre. 11: Pronombre. VERTICALES.—1: Se atreve. 2: Personaje bíblico. 3: Raza, casta o linaje. 4: Cubilete de masa de hojaldr, relleno de carne picada. 5: Desgasto. Ponchera. 6: Pronombre. Me encaminaré. 7: Per-

JEROGLIFICO



¿A QUIEN VISTE?

Libi. Consonante, en plural. 8: Haga daño. 9: Manifieste alegría. 10: Línea que divide por mitad el ancho de una calle, camino u otra cosa semejante. 11: Pronombre.

LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

SUCESOS

CHOCAN DOS VEHICULOS Y RESULTA UNA NIÑA HERIDA GRAVE

En el cruce de la Plaza del Poniente chocó la furgoneta 8.938 FW-78, conducida por Angel Martín Valbuena, contra el turismo matrícula P-21.698, conducido por Alfredo Gallego Traije. Como consecuencia del accidente, la furgoneta se subió a la acera, quedando entre la verja del paso subterráneo de peatones y la pared, arrollando a la niña María Nieves Robledo Alonso, de doce años, domiciliada en la Avenida de la Estación, 9. La furgoneta seccionó la mano derecha a la referida niña y sus lesiones fueron calificadas de pronóstico grave. La herida ingresó en la Residencia Sanitaria de «Onésimo Redondo».

CICLISTA HERIDO LEVE

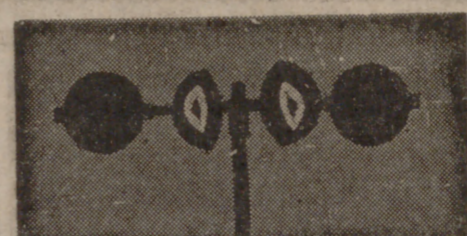
En el kilómetro 25 de la carretera nacional 22, Zaragoza-Valencia, en la travesía de Quintana de Onésimo, el turismo VA-328, conducido por Gregorio Morán Estebanez, chocó con la bicicleta conducida por Leandro Royo Labiel, vecino de la localidad citada, resultando el ciclista herido leve.

CHOQUE DE VEHICULOS

En el kilómetro 153,950, de la carretera nacional 620, en el término municipal de Tordesillas, el turismo 886-FM-59, de nacionalidad francesa, conducida por Arthur Santos Ribeiro, chocó con el automóvil VA-32.634, conducido por Flo García del Soto. No hubo lamentar desgracias personales.

CHOCO UNA MOTOCICLETA CONTRA UN TURISMO

En la calle Teófilo Villamañán, la motocicleta conducida por Fernando Fuentes Mancha chocó contra el turismo VA-60.977, conduci-



EL TIEMPO

NUBOSO POR EL CENTRO

Depresiones de 997 milibares en 52° Norte, 05° Oeste; de 1.003 milibares en 43° Norte, 15° Oeste, que afecta al noroeste de la Península Ibérica. Altas presiones al oeste de Canarias, con cuna sobre el sur de la Península, Baleares, Argelia, Túnez y Marruecos, oscilando las presiones entre 1.010 milibares y 1.019 milibares. En altura hay una depresión al norte del Barco "K" con vientos del Suroeste sobre nuestra Península.

INFORMACION NACIONAL DEL TIEMPO

En las horas diurnas de ayer se registraron algunas precipitaciones débiles en Galicia y muy dispersas en el norte de Cataluña y en Baleares. Se formaron bancos de niebla y neblinas en puntos de Galicia, Duero, Cantábrico y cabecera del Ebro. Durante la noche ha llovido moderadamente en las Rías Bajas gallegas y Asturias, y débil y con carácter disperso en la provincia de Santander y en el Duero.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (max. ayer, min. hoy), Agua recogida en 24 horas. Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, LEON, PALENCIA, SALAMANCA, SEGOVIA, SORIA, ZAMORA, VILLANUBLA, VALLADOLID.

PREDICION GENERAL PARA ESPAÑA

(Válida hasta medianoche) Nuboso en la mitad occidental de la Península y Centro con lluvias en Galicia y chubascos aislados en el resto de la vertiente atlántica y Cantábrico. En el resto de la Península y Baleares, poco nuboso con aumento de la nubosidad al atardecer. Parcialmente nuboso en Canarias.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)



EL EVANGELIO DEL DOMINGO

XXIII DURANTE EL AÑO

Fraternidad y oración en común

San Mateo ha desarrollado el tema de los deberes que debemos cumplir unos con otros, y especialmente el que resulta por ser todos miembros de un mismo cuerpo. Porque siendo los fieles miembros de la misma Iglesia santa, debemos velar por la pureza de ella y, por tanto, alejarla de todo pecado, y para este fin está dotada del poder de absolver. Además, su unidad querida por Dios asegura a sus hijos el beneficio de que sus oraciones sean atendidas cuando juntamente oran. Aquí el concepto de la Iglesia lo invade todo y da unidad a la enseñanza de objetos que, aunque próximos, son distintos. Esta visibilidad es propia de San Mateo y la sostiene con lógica. El pasaje de la confesión de San Pedro sobre la fundación de la Iglesia va sobreentendido en todo lo que aquí se dice. Aunque usa términos bastante generales, han servido de punto de partida a San Pablo para sus desarrollos sobre la Iglesia.

El tema de la corrección fraterna fluye de una manera natural en San Mateo de la solicitud para con los pequeños, que, por ser tan débiles, están expuestos a extravíos, como la oveja que se aparta del redil. Si han caído en pecado, todos deben acudir en su socorro para volverlos al bien, no apresurándose a denunciar su falta, sino hablándoles a solas, como si dijéramos de corazón a corazón. Si alguien no quiere caso, entonces llámese a dos o tres testigos para intimidarle, ya que podrán ser testigos contra él. Si el reprimido, cuya falta no es dudosa, y supuesto que sea grave, no se rinde, intervienga entonces la Iglesia, y si ni a la Iglesia escucharle, lo arrojará de su seno y será considerado como gentil y publicano. No le pondrá, sin embargo, fuera del alcance de la caridad. Les da Jesús además a sus Apóstoles el poder de perdonar los pecados, de tal manera que si atar y desatar en la tierra será también sentencia ratificada en el cielo.

Por otra parte, la oración pública es la flor que más naturalmente brota de todas estas enseñanzas. La Iglesia la ha tenido siempre en mucha estima y ha exhortado a hacerla; se ora mejor cuando son muchos a orar, sobre todo en presencia de Jesús en la Eucaristía. Los más pegados a la letra no podrán ver en las palabras de Jesús un privilegio exclusivo en favor de la oración pública. Lo esencial es que los cristianos estén de acuerdo en sus demandas, que pidan en nombre de Cristo, que vive en la Iglesia, cuyo cuerpo es, según San Pablo lo ha deducido. «No oran todos por las mismas intenciones generales? Sin duda, para tranquilizar a los que oran en los desiertos solitarios o en su casa, se ha atribuido a Jesús la frase concebida en estos términos: «Dónde oran dos, no están sin Dios, y donde ora uno, yo os digo que estoy en su compañía.»

Los campesinos estiman contrasentido importar azúcar cuando se frena la producción de cosecha remolachera en Andalucía occidental y Extremadura, inferior a la prevista

menos de quince días, los campesinos informaron de una disminución limitando la producción de la cosecha remolachera en España para la campaña 1972-73: 825.000 toneladas, de las cuales —este es el cálculo— procedentes de remolacha y de caña. Cualquier exceso de caña no se beneficiará de los precios oficiales de garantía, ni de las subvenciones de transporte y producción.

El decreto de 24 de marzo regulando la campaña azucarera al tratar de los objetivos de producción quedó patentizado en el mes de septiembre de este año se fijaron los objetivos de producción a partir del primer día de septiembre y los eventuales excedentes de azúcar, que en ningún caso serán inferiores a los registrados en 1971-72. Y si para ella se determinan 960.000 toneladas, los precios de garantía, que se fijaron antes de julio de 1972. La política de limitar la producción iniciada en 1972-73, tras advertir a los cultivadores del curso de la campaña antes de que debían evitar la formación de excedentes al amparo de los precios de garantía.

Los remolacheros entienden contrasentido importar azúcar cuando se frena la producción de la cosecha remolachera. Los excedentes al final de la recolección 71-72, promotores de inquietud en el campo "azucarero", parecían demasiado elevados. La solución adecuada trastornó al agricultor, disgustado al limitar superficies de siembra o rechazar cultivos productivos. Por eso, la política que ya lo es menos, y que acentúa las directrices "limitadas" con anterioridad, fijando objetivos azucareros al tiempo de establecer niveles máximos de producción de remolacha y caña hasta matizar el programa de contingenciación previsto anteriormente, con la perspectiva de una posible importación de sobrantes. El volu-

men total de remolacha será distribuido entre las zonas productoras, como era lógico, y en ella serán tenidos en cuenta, entre otros factores, —son palabras casi caladas del "Boletín Oficial del Estado"— las posibles desviaciones experimentadas respecto a los objetivos de producción de la campaña anterior, y la evolución de las producciones reales de cada zona, dentro de la conveniente estabilidad de las cantidades determinadas de antemano. La política de flexibilidad consistente en el traspaso a una campaña de los excedentes de la anterior, dentro de límites discretos en cuanto los sectores agrícola e industrial contribuyen a los gastos de financiación que se derivan, en caso de la absorción de excedentes coyunturales.

El programa gubernamental remolachero-azucarero tendía y, claro, tiende a las restricciones de cosecha, conocido el error tomado por la anterior, "rara avis" en las escasas satisfacciones agrícolas. Dentro de tal política fue, como queda dicho, establecida una producción máxima de 825.000 Tm., equivalente al 92 por 100 de la demanda estimada y superior a 20.000 Tm. a la superestimable del año anterior. Al comenzar el presente año o poco después de conocida la "traducción" de remolacha en azúcar, España se encontró con un atractivo excedente de más de cien mil toneladas. ¿Qué hacer con ellas? Podíamos optar por dos soluciones: vender en el mercado internacional a precios más o menos razonables o conservar el sobrante para el consumo interior en caso de necesidad, reduciendo la producción programada para las siguientes campañas. En ningún caso se entrevió la posibilidad de cultivar más y más, truncando una aspiración agrícola razonable de salir al mundo exterior. ¿Es que los remolacheros se estaban haciendo ricos? Apenas entrada en juego la contingenciación, los cultivadores la vol-

vieron la espalda para no verse metidos en complicaciones, papeleos y quebraderos de cabeza. Al principio del nuevo plan, todo el mundo creyó que no existirían rigideces fuertes, llevadas a rajatabla y contrabalanceando superávits con déficits. No ha sido así. Sin los sobran-

brantes de ayer tendríamos que seguir importando, un asunto que empezaba a ser olvidado y se va a poner de nuevo en primera línea.

La cosecha 1971-72 que están terminando en Andalucía occidental no ha respondido al "objetivo del estadista". Allí donde el clima es

todo, resulta que la afición a cultivar raíces industriales azucareras no acaban de entrar por el negocio industrial y se está dando el caso de que tanto en dicha región como en la extremeña, es posible que en numerosos casos de papos feraces no hayan sido cubiertas, ni en extensión ni número, las cantidades previstas, hasta el punto que se escuchan noticias de no haber colmado el setenta por ciento del objetivo. Tanto en el oeste andaluz como en la región extremeña el producto es rico en sacarosa, singularmente en los secanos de Jerez de la Frontera; pero, parece que no acaba de convencer el cultivo a juzgar por los resultados que se vienen obteniendo año tras año a pesar de que el director oficial asignaba a este bloque la posibilidad de admitir 2,9 millones de toneladas, esto es, casi tanto como a la cuenca del Duero.

Algo parecido sucederá en Castilla la Vieja y León. La contrapartida de una buena cosecha ha traído de cabeza a sus agricultores. En la cosecha que empezará el mes de octubre, a pesar de que viene con extraordinario retraso, es probable que nadie llegue al setenta y cinco por ciento de la recolección anterior, en tanto que sobrarán patatas para dar y tomar. En las provincias de la zona llamada Zona Sur, oficialmente, por más que se encuentren apretados por especial trato a los algodoneros y arroceros, pueden acudir a otros recursos, cuando la remolacha de secano no parece rentable. De Madrid hacia el Norte es distinto. El clima se niega a otras producciones que las provenientes de los regadíos; y como en este caso sólo están alfalfa, patatas y remolachas, resulta que al descargar a la cuenca del Duero de la producción de estas últimas la retiran de una planta colonizadora, de altísimo contenido social, de la que vivían miles de familias, logrando una riqueza capaz de competir en calidad y precio con el azúcar producido en cualquier país de Europa. Un ejemplo: La carne esta a cincuenta y tantas o sesenta veces más que en 1936, mientras el azúcar sólo ha subido ocho o diez. Los campesinos más modestos de España son los que viven de la remolacha, y no bien cuando a las primeras de cambio o al primer obstáculo se ha retirado discretamente a la aventura de las patatas. La limitación de cultivar raíces azucareras ha provocado una situación nada grata, cuya resultante nos lleva de la mano a gastar en cuatro días los excedentes de ayer y a seguir la costumbre de importar, cuando todo hacia previr lo contrario: exportar. Cortar los vuelos de unos agricultores dispuestos a lo mejor ha sido desde descomulgado. Las "desviaciones de los objetivos de producción" de los que tan proclíamemente trató el "Boletín Oficial del Estado", han tensado tanto la cuerda que de una situación excedentaria hemos pasado a otra francamente deficitaria.

Esto es, en síntesis, lo que sugiere la situación creada.

Pronóstico de las vendimias: cepas sanas, con poco fruto

La importación de vinos provoca ahora ofertas de caldos tintos

Las insólitas importaciones de este año, manejadas con ávida intención, están promoviendo ahora desazones y baches económicos de alguna consideración. Todo el mundo parece tener razón. España, tercera productora mundial, con Italia y Francia, a la primera cosecha deficitaria cayó en el mismo pozo que una nación cualquiera y sin muchos miramientos trajo vino de fuera para resistir con cierta holgura las críticas hechas en razón a los exagerados precios de venta al público. Pero, ¿hacia o no hacia falta? Por lo visto, sí. Era necesario importar caldos óptimos que llamaran la atención por bondad y baratura. Entonces, ¿cómo explicar ahora que el vino está bajando —siempre que se afirmen descensos, al final todo es falso, salvo para el agricultor— con cierta prisa? De una manera: que el viticultor miente o nadie hace caso de estadísticas. Hay vino, aunque no sea abundante. El caso es que en los mercados principales se registran existencias a un mes de vendimias o menos. En Extremadura —el caso de Almería es claro ejemplo de ventas a 58 pesetas hectogrado, como sucede también en Villafranca de los Barros— sale la nota desagrado para los cosecheros que han querido jugar su baza más fuerte y están fracasando, como había que esperar. Y algo parecido están haciendo en blancos de Villarrobledo, Vallamalea, Herencia, Infantes, La Solana, Pedro Muñoz, Socuellamos, Tomelloso, San Clemente, Consuegra, El Toboso, Quintanar de la Orden, Villacañas, Abadía, Fontanares, Guareña, etc., esto es, en pueblos de estrecho viñatero de las provincias de Albacete, Ciudad Real, Cuenca, Toledo, Valencia, etc., además de los citados extremeños; se encuentran existencias por debajo de sesenta pesetas hectogrado, de manera que hubo más vino de lo que decían y que a ese calor del embuste se han debido las exportaciones que ya en la primavera última eran un hecho deplorable, como, efectivamente, se ha venido a demostrar.

Le siguen Turquía, con 955.000; Estados Unidos, con 655.000; Bulgaria, con 420.000, y, posteriormente, el nuestro. Casi a la par con nosotros van Francia y Grecia.

Las compras hechas en el exterior promueven actualmente ofertas de vinos tintos también, con resentimiento económico en el mercado y paralización comercial, si bien es cierto que en el tiempo que precede a las vendimias lo normal es que en las lonjas impere una mudéz discreta. Sólo quienes tienen larga clientela y necesidad de servir se atreven a comprar como sea para reposición de existencias. Sin embargo, no nos atrevemos a señalar que sobran caldos, porque no es verdad, ni siquiera que faltan, esto es, lo contrario que tratan de demostrar algunos. El hecho de que cedan de precio blancos, claretes y tintos, todos, es indicativo de que no faltan.

Juniamiento de Valladolid

ANUNCIO

En el "Boletín Oficial del Estado" del día 1 de los corrientes se publicó el anuncio para enajenar mediante subasta pública un solar de propiedad municipal situado en la Plaza del Ayuntamiento y calle de San Quintín, de 1.296 m² de superficie. Tipo de subasta: DIECINUEVE MILLONES DE PESETAS (19.000.000).

Las proposiciones para tomar parte en la subasta podrán presentarse en la Oficialía Mayor de este Ayuntamiento, donde se ha de manifestar el expediente, todos los días laborables, de una a una de la tarde, hasta el día 26 próximo, y la subasta tendrá lugar el día 27 del corriente mes, a las doce horas.

Valladolid, 4 de septiembre de 1972.—El Alcalde, ANTONIO SANTIAGO Y JUAREZ.

Altibajos en los precios del ganado

Hace falta carne vacuna refrigerada como choque contra los actuales excesos

Cuando comienza esta semana se observan demasiados altibajos en los precios del ganado, cualquiera que sea éste, a excepción del avícola, que no levanta cabeza. Tenemos a la vista las cotizaciones de los mataderos de Lugo, pero no los de esas mismas carnes, ya en Madrid o en Barcelona. No tienen comparación. Sabemos, como sabe todo el mundo, que el kilo canal de vacuno es un regalo: a 136 pesetas kilo para terneros entre 121 y 130 kilos por unidad. Es en canal; pero, aun así, parece barato al lado de las trescientas y pico que cuestan los minúsculos solomillos de la res. Y si la comparación la formulamos sobre los que pesan como máximo 190 kilos, a 110 pesetas, entonces la cola adquisitiva sería interminable. No es nada lógico conocer las fluctuaciones diarias en los mercados de origen y saber luego en lo que se transforman. Hay muchos gastos de transportes, pérdidas por "caída", desperdicios, beneficio industrial y, sobre todo, demasiados tratos que salen de ojo y repugnan a las amas de casa, medidas en averiguaciones que empiezan a ser inútiles. Actualmente hace falta, con verdadera urgencia, carne refrigerada vacuna, como choque contra excesos disparatados de los vendedores. Veán las cotizaciones en origen:

Vacas y novillas.—Superiores, de 81 a 85 pesetas kilo canal. Extras, de 70 a 80; primeras, de 62 a 69; segundas, de 56 a 61; terceras, de 50 a 57. Bueyes, hasta 82. Toros, máximo, 87; novillas, máximo, 88. Será pagada prima de 3,6 pesetas, de acuerdo con el decreto del 17 de julio pasado.

Cerdos cebados precoces.—Entre 60 a 80 kilos, a 62, según grueso, fofino y calidad. Mayores de 80 kilos, a 84. Las cerdas con excesos grasientos serán rebajadas entre 5 y 10 pesetas kilo neto, en canal.

Lapar.—Cada vez más caro. Los lechales se están pagando por encima de 100 pesetas los animalitos de mucha calidad comercial.

Los precios que rigen en los mercados de abastos son excesivos. Todos dicen estar en el secreto y nadie hace nada por deshacer tan graves entuertos. El año pasado, a propósito del importe de las primas de años sacrificados, se dijo que suponía beneficio considerable para la economía nacional. Efectivamente, en seis años habíamos pasado de 29.000 toneladas a 128.750. Semidesaparecieron las importaciones, pero las consecuencias de aquello parecen tocarse ahora.

PROGRAMAS DE TVE PARA LA PROXIMA SEMANA

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO	DOMINGO
SOBREMESA 13,45: Carta de ajuste. 14,00: Apertura y presentación. 14,01: Almanaque. 14,30: Primera edición. 15,00: Noticias. 15,30: Vacaciones sobre el agua. 16,00: "La chica de la tele". 16,30: Despedida y cierre.	SOBREMESA 13,45: Carta de ajuste. 14,00: Apertura y presentación. 14,01: Almanaque. 14,30: Primera edición. 15,00: Noticias. 15,35: "Visito y oído", programa-concurso. 16,00: "El fantasma y la señora Muir". 16,30: Despedida y cierre.	SOBREMESA 13,45: Carta de ajuste. 14,00: Apertura y presentación. 14,01: Almanaque. 14,30: Primera edición. 15,00: Noticias. 15,35: "Cowboy en África". 16,30: Despedida y cierre.	SOBREMESA 13,45: Carta de ajuste. 14,00: Apertura y presentación. 14,01: Almanaque. 14,30: Primera edición. 15,00: Noticias. 15,35: "De la A a la Z", programa-concurso. 16,00: "Esa chica". 16,30: Despedida y cierre.	SOBREMESA 13,45: Carta de ajuste. 14,00: Apertura y presentación. 14,01: Almanaque. 14,30: Primera edición. 15,00: Noticias. 15,30: Hemisferio austral. Nuevo programa. 16,00: "Embrujada". 16,30: Despedida y cierre.	SOBREMESA 13,45: Carta de ajuste. 14,00: Apertura y presentación. 14,01: Almanaque. 14,30: Primera edición. 15,00: Noticias. 15,30: "Una mujer de su casa". Nuevo programa.	MATINAL 11,15: Carta de ajuste. 11,30: Apertura y presentación. 11,31: La fiesta del Señor y santa misa. 12,30: Concierto. 13,00: Retransmisión deportiva. Vuelta a Cataluña. En directo desde Barcelona.
TARDE 17,45: Carta de ajuste. 18,00: Apertura y presentación. 18,01: Avance informativo. 18,05: La casa del reloj. 18,25: Con vosotros: "Tiro Loco"—"ahora...—"Los Rovers". 19,20: Dibujos animados. 19,40: Buenas tardes. 20,30: Novela: "Las tribulaciones de Mauricio", de R. L. Stevenson (capítulo primero).	TARDE 17,45: Carta de ajuste. 18,00: Apertura y presentación. 18,01: Avance informativo. 18,05: La casa del reloj. 18,25: Con vosotros: "Jossie y sus melodías"—"Y ahora...—"Furia". 19,30: Dibujos animados. 19,40: Buenas tardes. 20,30: Novela: "Las tribulaciones de Mauricio", de R. L. Stevenson (capítulo segundo).	TARDE 17,45: Carta de ajuste. 18,00: Apertura y presentación. 18,01: Avance informativo. 18,05: La casa del reloj. 18,25: Con vosotros: "Los Picapiédra"—"Y ahora...—"Centinelas del bosque". 19,30: Dibujos animados. 19,40: Buenas tardes. 20,30: Novela: "Las tribulaciones de Mauricio", de R. L. Stevenson (capítulo cuarto).	TARDE 17,45: Carta de ajuste. 18,00: Apertura y presentación. 18,01: Avance informativo. 18,05: La casa del reloj. 18,25: Con vosotros: "Los Picapiédra"—"Y ahora...—"Centinelas del bosque". 19,30: Dibujos animados. 19,40: Buenas tardes. 20,30: Novela: "Las tribulaciones de Mauricio", de R. L. Stevenson (capítulo quinto).	TARDE 17,45: Carta de ajuste. 18,00: Apertura y presentación. 18,01: Avance informativo. 18,05: La casa del reloj. 18,25: Con vosotros: "Y ahora...—"Disneylandia". 19,30: Dibujos animados. 19,40: Buenas tardes. 20,30: Novela: "Las tribulaciones de Mauricio", de R. L. Stevenson (capítulo quinto).	TARDE 16,00: Primera sesión: "Orizontes perdidos", 1937. 17,50: La casa del reloj. 18,10: "Nuestro amigo Quique". 18,25: "Erase que se era". 19,00: Pista de estrellas. 19,40: "El juego de la foca", programa-concurso. 20,30: Planeta azul.	SOBREMESA 14,30: Primera edición. 15,00: Noticias. 15,30: "Tarde para todos", con los siguientes programas: "Los dos mosqueteros". "A todo ritmo". "La Pantera Rosa". "Zoo Loco". Última etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña.—"El Inspector". "El toroillo". "Fe de erratas".—Mundo camp. Fútbol. Encuentro de Primera División.
NOCHE 21,00: Telediario. 21,35: Teledorado. 22,00: El octavo día. 22,10: "Un, dos tres... responde otra vez". 23,00: "Stop". 23,35: Veinticuatro horas. 24,00: Oración, despedida y cierre.	NOCHE 21,00: Telediario. 21,35: El cine. Festival Errol Flynn: "Virginia City", 1940. 23,35: Veinticuatro horas. 24,00: Oración, despedida y cierre.	NOCHE 21,00: Telediario. 21,35: "Historias de Juan Español". Nuevo programa. 22,05: Datos para un informe. 23,30: "Juego mortífero". 23,35: Oración, despedida y cierre.	NOCHE 21,00: Telediario. 21,35: Sesión de noche: "La llave", 1968. 23,35: Veinticuatro horas. 24,00: Oración, despedida y cierre.	NOCHE 21,00: Telediario. 21,35: La noche de los tiempos: "El 2 de mayo". 22,00: Estudio 1: "Vivir de ilusiones", de Carlos Arniches. 23,25: Veinticuatro horas. 23,50: Música para ver. 00,15: Oración, despedida y cierre.	NOCHE 21,00: Telediario. 21,30: "Divertido siglo". Nuevo programa musical. 23,00: "Marcus Welby, doctor en Medicina". 24,00: Veinticuatro horas. 00,25: Oración, despedida y cierre.	NOCHE 22,00: Telediario. 22,35: Crónicas de un pueblo. 23,05: Estrenos TV: "La muerte del león". 23,55: Últimas noticias. 24,00: Oración, despedida y cierre.
UHF 20,00: Carta de ajuste. 20,25: Presentación y avances. 20,30: "Los Beatles". 21,00: Jazz vivo. 21,30: Telediario 2. 22,00: Rito y geografía del canto. 22,30: "Hawaii 5-0". 23,00: Todo es según el color. Reportaje sobre Polonia. 24,00: Última imagen.	UHF 20,00: Carta de ajuste. 20,25: Presentación y avances. 20,30: "Más lejos". 21,30: Telediario 2. 22,30: Patruella Juvenil. 23,00: Concursos de Leonard Bernstein. 24,00: Última imagen.	UHF 20,00: Carta de ajuste. 20,25: Presentación y avances. 20,30: "Cascarrabias". 21,00: Lucés en la noche. 21,30: Telediario 2. 22,00: Ficciones: "Se busca un hombre de acción", de L. Pinhasi. 23,00: "Misión imposible". 24,00: Última imagen.	UHF 20,00: Carta de ajuste. 20,25: Presentación y avances. 20,30: "Cascarrabias". 21,00: Lucés en la noche. 21,30: Telediario 2. 22,00: Ficciones: "Se busca un hombre de acción", de L. Pinhasi. 23,00: "Misión imposible". 24,00: Última imagen.	UHF 20,00: Carta de ajuste. 20,25: Presentación y avances. 20,30: Dibujos animados europeos. 21,00: Suegras: "La noche libre de Jerry". 21,30: Telediario 2. 22,00: Sombras recobradas: "Alias", 1928. 00,15: Última imagen.	UHF 18,30: Carta de ajuste. 19,00: Retransmisión deportiva. Campeonato de Europa Junior de Hockey sobre Patines. España-Holanda. 20,30: "Pájaro loco". 21,00: "Buscando novia a papá". 21,30: Telediario 2. 22,00: Hora 11: "El alegre mes de mayo", de O'Henry. 23,00: Los combates del siglo. 23,30: Nocturno. 00,30: Última imagen.	UHF 18,30: Carta de ajuste. 19,00: "Los osos revoltosos". 19,30: Festival. 20,30: "Zane Grey". 21,00: Pequeño estudio: "El golpe", de José Fernando Diezma. 21,30: Telediario. 22,05: Cine Club. 00,05: Crónica 3. 00,15: Última imagen.

daño. 9. Ma por mita... A COSECA... RESULTADO VE... RIDO LEVE... 35 de la... Zaragoza... de Quintan... ismo VA-3... gregorio Mon... con la bión... dador Royo... dicalidad... a herido...

CALDERON
 ¡Atención al horario!
 5 tarde - 9,30 noche
 ¡SEGUNDA SEMANA!
 La más gigantesca producción que registra la historia del cine

EL CID
 TODD-AO 70 mm.
 Technicolor
 CHARLTON HESTON
 SOFIA LOREN
 (Tolerada menores)

AVENIDA
 A las 5, 7,45 y 10,45
 ¡SEGUNDA SEMANA!
 Sólo querían una oportunidad de convertirse en hombres

LOS COWBOYS
 Un film de Mark Rydell
 En maravilloso TODD-AO
 70 mm.
 (Mayores de 14 años)

CINEMA ROXY
 HOY - 5, 7,45 y 10,45 - HOY
 ¡ESCALOFRIANTE ESTRENO!
 Tres mujeres deseables, ambiciosas y valientes. En un film donde cada fotograma es un sobresalto, cada escena un escalofrío... y todo el lleno de emociones fuertes

La noche del terror ciego
 TODD-AO - TECHNICOLOR
 por CESAR BURNER, LONE FLEMING, HELEN HARRP y JOSEPH THELMAN
 (Únicamente para mayores de 18 años)

TEATRO CARRION
 HOY, a las 5, 7,45 y 10,45
 LA REPOSICION QUE TRIUNFA EN EL MUNDO ENTERO

LOS HERMANOS MARX EN EL OESTE
 Al grito de "¡MAS MADRE!" se desarrolla la escena más cómica de la historia del cine
 (Tolerada menores)

Moderno Cine LA FUENTE
 HOY, desde las 4,30
 HISTORIA DE UNA MONJA
 Color, por Audrey Hepburn y Peter Finch, y EL ALEGRE MUNDO DE LAUREL Y HARDY
 (Para todos los públicos)

Nuevo Cine GOYA
 HOY, desde las 4,30
 SIETE EN EL ABISMO
 Color, por Iván Rassimov y Mónica Ströbel, y JAQUE MATE INTERNACIONAL
 Color, por Tab Hunter y Daniela Bianchi
 (Mayores de 14 años)

CINE REX
 HOY, desde las 4,30
 EL ZORRO Y LOS TRES MOSQUETEROS
 Color, por Gordon Scott, y LA VENGANZA DE ESPARTACO
 Color, por Roger Browne y Gordon Mitchell
 (Toleradas menores)

CAPITOL
 Desde las 4,30, continúa

MARINEROS SIN BRUJULA
 Technicolor
 por ROBERT MORSE y STEFANIA POWERS
 - Y -
DESAFIO EN EL RANCHO
 Technicolor
 por DORIS DAY y PETER GRAVES
 (Toleradas menores)

TEATRO ZORRILLA
 LUNES, INAUGURACION
 TEMPORADA TEATRAL DE FERIAS 1972

Compañía LUIS VARELA
 (Titular del Teatro Arnieches, de Madrid)

Terele Pavez-Jorge Vico
 LUIS BARBERO
 Dirección:
Ramón Ballesteros
 La divertidísima obra del genial autor ENRIQUE JARDIEL PONCELA

TU Y YO, SOMOS TRES
 ¡Un torrente de risas!
 ¡Una explosión de carcajadas!
 (Mayores de 14 años)
 Localidades a la venta

HOY-LOPE de VEGA
 TEMPORADA TEATRAL DE FERIAS 1972
 Tarde, 7,45 - Noche, 11
 EXITO ARROLLADOR DE LA

COMPANIA
ALICIA TOMAS
 con
LILI MURATI

CUANDO EL DIABLO LLEVA FALDAS
 RAFAEL RICHART
 ATREVIDA - DIVERTIDA - PICARA

CARMEN LOPEZ LAGAR - JAIME REDONDO
 ESTELA ALVARADO - JOSE ALISEG
 ANTONIO JABALERA - CARMEN VIDAL

LA COLABORACION DE
ROBERTO FONT
 DIRECCION:
 RAFAEL RICHART

¡MIÉRCOLES, DESPEDIDA!
 (Mayores de 18 años) Localidades con tres días

cinema COGA
 A las 5, 7,45 y 10,45
 ¡¡COLOSAL EXITO!!

El seductor
 Technicolor
 con CLINT EASTWOOD y GERALDINE PAGE
 (Mayores de 18 años)
 Localidades hasta el domingo

EMBAJADORES
 ¡Gran programa doble!
 ¡¡ATENCIÓN AL HORARIO!!
 Desde las 4,30

UN MUCHACHO COMO YO
 Color, por Palito Ortega y Beatriz Bonnet, y
SETENTA VECES SIETE
 Color, por Manuel Miranda y María Teresa Ruiz
 (Toleradas)

ZORRILLA
 CINE
 SALA
 ESPECIAL

A las 5, 7,45 y 10,45
 ¡DOS ÚLTIMOS DIAS!
 (Descanso a la mitad)

Hay las horas de la vida... las horas del amor, breves, fugitivas, tensas de placer y exaltaciones. ¿De amantes a casados? ¿Un juego? ¿Una prueba? Una experiencia sin marcha atrás que dura ¡INDISOLUBLEMENTE!

LE ORE DELL'AMORE
 (LAS HORAS DEL AMOR)
 Versión íntegra original italiana con Ugo Tognazzi - Emmanuelle Riva y Barbara Steele
 Un film de Luciano Salce
 (Rigurosamente mayores 16 años)

HOY
 DESDE LAS 4,15

Dean MARTIN - Kim NOVAK
 EN LA MAS SUGESTIVA, ATREVIDA E INCREIBLEMENTE DIVERTIDA COMEDIA AMERICANA

BÉSAME, TONTO
 PANAVISION - COLOR
 - Y -
LA VENGANZA de CLARK HARRISON
 LUIGI GIULIANO - MARTA PADOVAN
 Cinemascope - Technicolor

MAÑANA, SESIONES NUMERADAS
 Reserva de localidades al teléfono 222806

ruta de FERNAN GONZALEZ
Covarrubias: Histórica, monumental y artística en un paraje incomparable

Sus cenas medievales, atractivo para gastrónomos y curiosos

Con el recuerdo de todo lo visto y oído en Clunia, y siguiendo en esta ruta de Fernán González —o del Arlanza— llegará el viajero a Covarrubias, en donde le aguardan singulares emociones.

La primera impresión que produce este pueblo burgalés no puede ser mejor. Tiene una fuerte personalidad, un particularísimo estilo de acentos medievales Covarrubias. Pero la visita a sus calles y monumentos tal vez haya que posponerla para el día siguiente, pues las sombras de la noche impedirán gozar al visitante de tan magnífico conjunto. Ahora, tiempo es de asearse y reponer fuerzas, pues una suculenta mesa y un insólito espectáculo aguardan en el Hotel Arlanza, en la mismísima plaza de Doña Urraca.

LA CENA MEDIEVAL
 En una gran antesala, el mesonero saludará con una larga parrafada a los comensales y en prueba de hospitalidad les ofrecerá lo que él llama pócima, brebeje que

tal vez hicieran en la botica de Si los los monjes y que tiene extraños poderes reconfortantes. Una vez consumida la pócima, el mesonero —hombre amable y hablador— invitará a «Vuesas Mercedes» a penetrar en el comedor, en donde las mesas ya están dispuestas para el acomodo del viajero. Aunque da por sentado que todos son gente limpia, recomienda utilizar el agumamil para dejar las manos limpias de polvo de los caminos. Después, cada comensal se coloca una especie de mandil y toma un trozo de la gran hogaza para acompañar los platos que el mesonero anuncia destacando sus excelencias. Entran los mozos en la estancia portando una especie de parihuelas en las que se alinean, humeantes, los platos.

Llaman «Jota Serrana» a unas sopas de ajo riquísimas, largo tiempo hervidas, espesas y doradas en los bordes, casi pegadas al barro de la cazuela. Es plato éste con el que cualquiera entra en calor y que exige el rápido remedio del vino



El mesonero ofrece a los comensales la tradicional pócima y les invita a pasar al comedor.



Un momento de las representaciones que se ofrecen en Covarrubias durante la cena medieval.

¡IMPORTANTE EMPRESA METALURGICA DEDICADA A LA FABRICACION Y VENTA DE FRIO COMERCIAL, NECESITA DELEGADO.

para Zona de Valladolid, Zamora, Salamanca, Palencia y Burgos

FUNCIONES:

- Incrementar las ventas de su zona.
- Relaciones con distribuidores y usuarios.
- Dirección, control y supervisión de los vendedores.
- Gestiones de promoción y venta.
- Administración de la Delegación.

SE REQUIERE:

- Formación mínima a nivel de Bachiller Superior.
- Experiencia mínima de tres años en puesto de Delegado, preferible en empresa de productos industriales.
- Capacidad de iniciativa, orden y organización.
- Vehículo propio.
- Residir en Valladolid y dispuesto a viajar con frecuencia por la Zona.

SE OFRECE:

- Puesto de responsabilidad con dependencia del Jefe de Ventas.
- Sueldo fijo de 280.000 pesetas netas, más incentivos sobre ventas, pudiéndose alcanzar unos ingresos globales del orden de 380.000 pesetas netas anuales e incluso superiores.
- Dietas, gastos de representación y kilometraje coche aparte.
- Posibilidad de promoción para personas de valía.
- Absoluta discreción colocados.

ASESORARA LA SELECCION
 Escribir con historial detallado a su Departamento de Psicología, Hurtado de Amézaga, 3-4.º BILBAO (8), indicando en el sobre "Referencia D-805".

ción, será servido el quemadillo, caldo del que a buen seguro todos repetirán.

Y entre tanto, para que la cena se haga más amena, grupos de danzantes, juglares y cómicos no han dejado de actuar en el centro del comedor. Romances y leyendas, bailes que conservan toda su pureza original y una música que es ejemplo de la inspiración del medievo, nos habrán acompañado y nos dejarán un gratísimo recuerdo, igual que el de tantos y tan exquisitos manjares.

LA VILLA DE LAS CIEN FUENTES
 El acomodo en el Parador del Arlanza, que tan inteligentemente dirige Juan Manuel García Gallardo, es confortable al máximo. Habrá dormido muy bien el viajero y tendrá ganas de salir pronto para ver lo mucho que le aguarda en Covarrubias, a quien por su abundancia de agua y privilegiada situación se la llama la Villa de las Cien Fuentes.

Covarrubias está íntimamente ligada a Fernán González. El la hizo fuerte y con su hijo llegó a ser centro de un infanzonado que abarcaba no menos de setenta villas, veinte monasterios e incontables tierras, molinos y viñedos.

La Colegiata es su principal monumento. Aunque los restos más antiguos nos remontan al siglo XII, la fundación data del siglo X. Es un hermosísimo templo de tres naves que guardan incontables tesoros artísticos, como los altares barrocos, el órgano, de sonido increíblemente perfecto; la capilla de los Santos Mártires, obra de Simón de Colonia; la gran sillería de no-

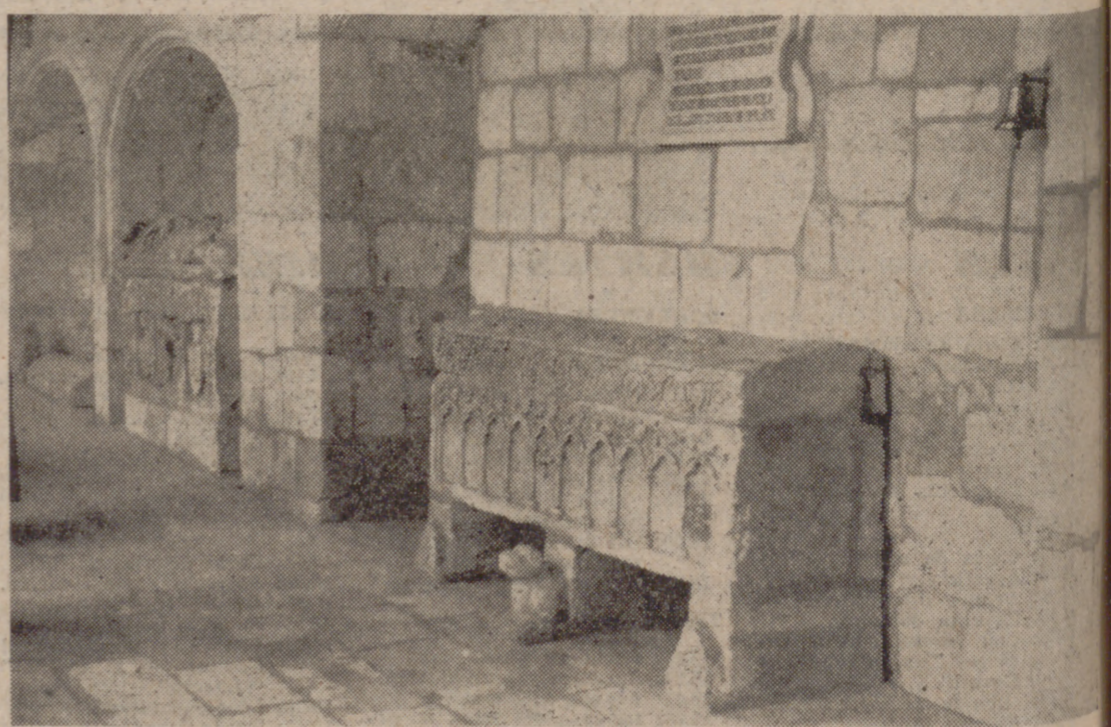
gal y los sepulcros de infanzabades, soberanos y nobles de Castilla que en número no inferior a sesenta están repartidos por templo y el claustro. Allí está enterrado el buen Conde Fernán González y también Doña Sancha, mujer. Allí, la Princesa Cristina, Noruega, que protagonizó una hermosa historia de amor y cuyo cuerpo fue encontrado incorrupto en el sepulcro que reposa en el claustro.

En la sacristía se ha instalado Museo de incalculable valor histórico y artístico. Hay una tabla menca atribuida a Van Eyck, obra de Berruguete y Diego de la Cruz y lo que sin duda es el más preciado tesoro: el tríptico de los Reyes Magos, que se atribuye a Siles y que es una pieza excepcional, las más hermosas que uno pueda imaginarse.

Pero además de la Colegiata, Covarrubias puede mostrar una joya gótica del siglo XV, el Palacio del Conde, la mansión del Obispo Peña, el caserón de Doña Sancha, el Archivo Real, el Torreón de Doña Urraca, en donde según la leyenda fue emparedada por el propio Fernán González, y muchas mansiones más jalonando unas calles que conservan íntegro su aspecto, su sabor medieval.

El viajero le costará mucho dejar Covarrubias, villa que goza de un clima extraordinario pero hay que reemprender el viaje hasta llegar a las ruinas del monasterio de San Pedro de Arlanza, en donde continúa nuestra narración mañana, si Dios quiere.

J. MIGUEL ORTEGA



El sepulcro de la princesa Kristina, de Noruega. Una bella historia de amor enterrada en la Colegiata de Covarrubias.

TEA

CUATRO CONSEJOS
 Para conducir con seguridad durante la noche:
 -Disminuya su velocidad.
 -Incremente su visibilidad.
 -Aumente su atención.
 -Hágase ver.

Tenidosolos en cromo, la conducción nocturna será para usted agradable y segura.

Representante de muebles

Fabricante del mueble auxiliar moderno requiere representante introducido en el gremio

Interesados, escribid con su dirección, especificando plazas que visita, a PUBLICIDAD IRU. Ref. "Muebles". García Ximénez, 2. PAMPLONA

Elegido por «Record World»

DE RAYMOND: «Mejor baladista latino en 1972»

«Soy artista de escenario. Me gusta estar en contacto con el público»

Actualidad en España es De Raymond, el cantante barcelonés que triunfa en Hispanoamérica. Recientemente le ha sido concedido por la prestigiosa revista norteamericana "Record World" un disco de oro como "mejor baladista latino en 1972". Este galardón le será entregado el próximo día 10 en la ciudad estadounidense de Miami, dentro de un gran festival. De Raymond tiene en su haber varios galardones de este tipo que le han otorgado en diversos países hispanoamericanos.

—¿Qué supone para ti este disco de oro, De Raymond?
—Desde luego, es algo muy importante, no sólo para mí, sino para cualquier artista es-

pañol, ya que conseguir un disco de oro en Estados Unidos es muy difícil, sobre todo para un cantante de habla hispana.

—Este disco de oro te lo han concedido como "mejor baladista". ¿Eres el mejor? Sé sincero.

—Creo que no, porque existen grandes cantantes, mejores que yo posiblemente, pero en el momento en que un jurado compuesto por gentes de toda América, que no me conocen, ha votado por mí, deben de tener algo de razón.

—¿Es el premio más importante que has obtenido a lo largo de tu carrera artística?

—Uno de los más importantes.

—¿Cuáles han sido los otros?

—Ha habido varios premios de los que yo me siento muy orgulloso, como, por ejemplo, el disco de oro que me concedieron en Ecuador en septiembre del pasado año. También tengo gran cariño por una fotografía dedicada que me envió Su Excelencia el Jefe del Estado.

EXITO EN AMERICA

—De Raymond, ¿cuál es el secreto de que tengas más éxito en Hispanoamérica que en España en cuanto a discos se refiere?

—En realidad no lo sé. Quizá sea porque mi estilo es excesivamente español, sin caer en el folklorismo.

—¿Cuál es el autor que ha compuesto mejores canciones para ti?

—He cantado temas de casi todos los autores y compositores españoles. Pero los que más se han identificado con mi estilo han sido el maestro Solano y el poeta Rafael de León.

—¿Cómo te consideras: cantante de estudio o de escenario?

—Yo soy artista de escenario. Me gusta estar en conexión con el público, siempre "en directo".

—¿No puedes comunicar en disco, entonces, todo lo que tú puedes dar?

—No. Es muy difícil que el disco pueda recoger todo lo que un cantante puede comunicar en un espectáculo.

LA MUSICA EN ESPAÑA

—¿Tu opinión sobre la música de España actualmente?

—En el mundo musical español, hoy por hoy, hay muchas cosas buenas; lo que ocurre es que están siendo muy mal llevadas.

—¿Por ejemplo?

—De Raymond sonrío; parece que no quiere hablar. Por fin, confiesa:

—España es un país de grandes artistas, de grandes autores. Lo que pasa es que siempre pensamos que lo de fuera es mejor que lo nuestro, cuando



no es verdad. También ocurre que las casas de discos lanzan a sus artistas con el único fin de ganar dinero, no para que obtengan fama internacional y prestigien el sello y al país. Creo que ése es uno de los enormes fallos que hay en este "mundillo".

—¿Hay en España personas que van en contra de la buena música?

—Muchísimas...

—¿Nombres?

—No. Habría muchas sorpresas.

De Raymond acude a Estados Unidos con unas grandes ilusiones. Además de recoger el premio que le han concedido, actuará durante cuatro meses por diferentes países de la América española. Allí tendrá éxito este excelente profesional de la canción, que lleva como biáson el pabellón hispano.

WENCESLAO PEREZ GOMEZ

(PYRESA)

THE GLITTER

o la vuelta del rock



Pudiera tener la imagen de un idolo de la década de los cincuenta, pero el caso es que en plena década de los setenta, Gary Glitter ha tenido un éxito sorprendente en las listas británicas. "Rock and roll, Part. 1 y 2" ha sido número uno durante varias semanas y está clasificado todavía en todas las listas británicas y parte de las europeas.

En realidad, Gary se llama Paul Raven. El nombre se me ocurrió de repente. Desde un principio me sonaba bien Gary Glitter. La verdad es que es la primera vez que tengo un éxito en las listas. Antes trabajaba algo en la televisión. Sobre todo, trabajé en el viejo "Ready, Steady go", aquel concurso que te lanzaba a la popularidad.

Más tarde, Gary siguió los pasos de los inolvidables Harchelers por algún tiempo. Pero se encontró con dos amigos y a finales del 65 se marcharon a Hamburgo. Cinco años después, Gary volvió a Inglaterra. Encontró un trabajo gracias a la organización de Robert Stigwood. El caso es que iba a intervenir en el disco de "Jesus Christ Superstar". Gary fue una de las voces de los sacerdotes.

Con aquello consiguió un contrato con MCA y grabó dos singles. Uno de ellos fue una sorprendente versión de "Amazing grace". Fue entonces cuando cambió su nombre de Paul Raven a Gary Glitter. Luego, por fin, llegó el contrato con la Bell y la idea de grabar ese "Rock and roll, Part. 1 y 2", que tanto le ha dado.

—Yo veía cómo la gente se convulsionaba con el rock de Marc Bolan y Slade. Pensé que había que seguir por un similar camino y así surgió mi disco de éxito.

Ahora, Paul Raven o Gary Glitter actúa en festivales, hace galas de televisión y el éxito le sonríe por todos los lados. Su idea es formar un grupo de músicos más numerosos del que lleva ahora, incluso crear una sección de viento.

"Rock and roll, Part. 1 y 2" ha vendido ya medio millón de ejemplares sólo en las islas, sin contar las ventas que pueden surgir en todo el mundo. Es la inevitable vuelta, una vez más del rock and roll.

DISCO-NOTICIAS

FESTIVAL DE LA CANCION IBEROAMERICANA

El próximo 12 de octubre tendrá lugar en el Palacio de Congresos y Exposiciones del Ministerio de Información y Turismo, de Madrid, el Primer Festival de la Canción Iberoamericana, que contará con la participación de estrellas de casi todos los países de Iberoamérica. Este programa será transmitido en color a los países de habla hispana, y se pretende que sea como el "Festival de Eurovisión", pero cantado en español.

POSIBLE PELICULA DE PAUL McCARTNEY

Se especula en Inglaterra en estos días con la posibilidad de que Paul McCartney interprete un papel en el próximo film musical que rodará la modelo británica Twiggy, titulado "Gotta sing. Gotta dance". Twiggy

ha invitado a Paul personalmente para que intervenga junto a ella en el rodaje. Caso de aceptar, la película comenzaría a rodarse a principios de otoño.

BOBBY HEBB, A INGLATERRA

El cantante norteamericano Bobby Hebb, al que se recordará por el éxito que obtuvo con la versión del tema "Sunny" hace algunos años, visitará Inglaterra en octubre, para presentar su nuevo disco titulado "Love Love Love".

NUEVO SELLO DISCOGRAFICO

La compañía cinematográfica norteamericana 20th Century Fox ha formado una marca discográfica que tendrá distribución mundial y se conocerá como "20th Century Fox Records".

(PYRESA)



Simón y Garfunkel, nuevamente juntos, encumbran las listas británicas con su LP de grandes éxitos. —(Foto PYRESA.)

NOTICIAS DEL DISCO

GRAN ALBUM DOBLE DE NOVEDAD EN ESPAÑA

MELANIE

DISCOS SENCILLOS

MODULOS, el grupo español que ha basado su sonido en una espectacular competencia vocal, después de algún tiempo de ausencia del mundo discográfico, han vuelto con un tema que tiene el personal sello del grupo cuyo título es "No quiero pensar en ese amor". En la segunda cara han incluido un tema inédito, de composición propia, titulado "Mari, Mari, Mari".

DONY OSMOND, uno de los componentes del grupo norteamericano "The Osmonds", lleva varias semanas consecutivas en el primer puesto de las listas británicas con la canción "Puppy Love", que no es otra que aquella que hace doce años cantaba

el canadiense Paul Anka. Este tema se edita esta semana en nuestro país. Completa el disco la canción "Let me people go", aceptablemente interpretada por el propio Donny Osmond.

CARPENTERS, dos hermanos norteamericanos, cargados de nostalgia y calidad, que siempre suelen ser impresas en sus canciones. En los últimos días se ha editado un disco sencillo que contiene la canción "It's going to take some time", escrita por Carol King, y "Top of the world", de la que es autor el componente del dúo.

TONY RENIS, el cantante italiano que desde hace varios años no publicaba canciones en nuestro país, lanza esta semana un "sencillo", que está compuesto por la can-

ción "Grande, grande, grande", uno de los temas más fuertes de éxito en Italia, en la voz de Mina. En la segunda cara se incluye la canción "Un hombre entre la gente". Las dos canciones están interpretadas en español por Tony Renis.

ANARCHIC SYSTEM es una agrupación de Francia que ha realizado dos versiones, instrumental y cantada, del tema más popular de este verano, "Pop corn". El disco que contiene estas dos versiones se ha publicado en estos días en España.

XOAN RUBIA es un nuevo valor de la canción gallega, que es novedad en la presente semana con su primer disco. Este "single" contiene en su cara A una canción popular gallega titulada "Cairo vellos marneiros", y completa el disco un tema original del propio Xoan, titulado "Vexo Vigo".

DISCOS LP's

MELANIE vuelve a ser actualidad en España. La gran cantante norteamericana lanza en nuestro país un álbum doble en el que nos ofrece una muestra de su años de formación con sensitivas canciones, como "Somebody loves me", "Beautiful people", "In the hour", "Johnny boy", "Any guy" y "I'm back in town". También nos presenta Melanie su faceta comercial, con la que encontró el éxito que necesitaba para llegar al público con su personal estilo, donde interpreta sus éxitos, como "Lay down", "Peace will come", "Good bock", "Nickle song" y "Babe rainbow". En la cara tercera, esta artista canta sus composiciones favoritas y temas de sus autores preferidos, reflejo de sus más hondas emociones y también de su femineidad, como son "Mr. Tambourine man", "Carolina on my

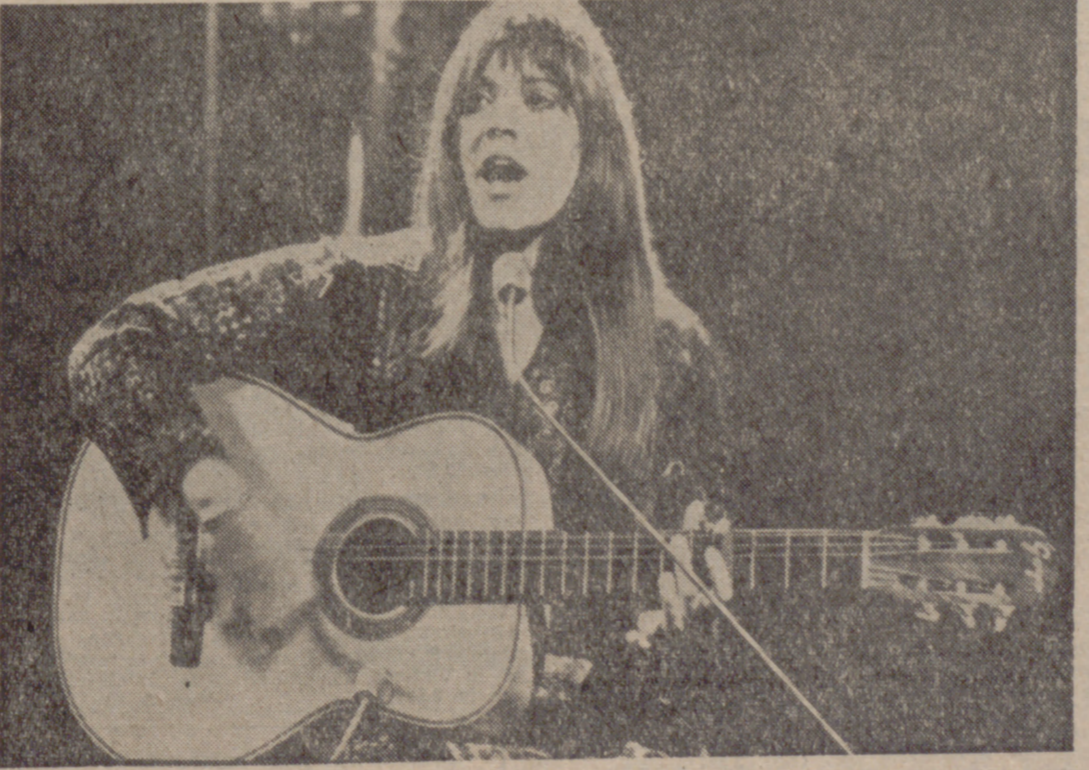
mind", "Ruby Tuesday", "Sign in the window" y "Lay lady lay". Por último, Melanie, en la cara cuarta de este álbum doble, pone de manifiesto su caprichosa imaginación, pero reflejando su serio concepto sobre todas las formas de vida que componen su mundo.

Así, canta las canciones "Christopher Robin", "Animal Crackers", "I don't eat animals", "Psychotherapy" y "Leftover wine". En resumen, éste es un gran álbum que no debiera de faltar en la discoteca de un buen aficionado, con el que se sigue, muy de cerca, la trayectoria interpretativa y de composición de Melanie Saffka.

JUICY LUCY, un conjunto británico que hace música asequible para la juventud de nuestro tiempo, presenta en España su LP titulado "Pieces", grabado en los estudios ingleses Olympic, en los meses de diciembre de 1971 y enero del presente año. El disco contiene diversos temas de "rock and roll", con un sonido muy actual como "Promised land", "Cuckoo", "All my life", "It ain't easy", "Suicide pilot", "Why can't it happen to me", "Deas flowers in the mirror", "Prospector Dan" y "How can a poor man stand these times and live".

THE 5th DIMENSION es uno de los mejores grupos vocales norteamericanos que gozan de gran popularidad en España, gracias a su versión de "Acuario-Let the sunshine in", que lanzaron hace ya algún tiempo. Esta semana ha aparecido un LP de este conjunto cuyo título genérico es "Individually & Collectively", en el que han incluido canciones de Bacharach y David, Laura Nyro, Elton John, etc., como "Border song", "Blach patch", "All kinds of people", "Band of gold", "(Last night) I didn't get to sleep at all", "Leave a little room", "Half moon", etc.

(PYRESA)



MELANIE. — Foto PYRESA.)

LEON, ESCENARIO DE LA VII COMPETICION NACIONAL DE ACTIVIDADES DE LA O. J. E.

Burgos, Leon y Valencia fueron las escuadras ganadoras en las tres categorías

En estos días finales del verano, cuando ya se han arriado la mayoría de las banderas que presiden los campamentos, ha plantado las suyas, en León, la Competición Nacional de Actividades de la O. J. E. El itinerario ha sido continuación de las anteriores competiciones celebradas en Zaragoza, San Sebastián, Gerona, Pontevedra, Sevilla y Compostela; y ahora cerca de mil muchachos de todas las provincias españolas han dejado manifiesta su inquietud, colaborando entre otras cosas, en el arreglo urbano de los lugares visitados. Estos flechas, arqueros y cadetes, de una edad comprendida entre los diez y veintim años, cerraron su actividad, bajo la presidencia del Delegado Nacional de la Juventud, con una serie de actos que iban desde una demostración folklórica hasta el solemne y preceptivo de arriar banderas, pasando por unas exposiciones de trabajos manuales. Así, en León, se han vivido unas jornadas emocionantes y llenas de color, juventud y auténtica camaradería que justifican el lema esgrimido por estos muchachos: «Vale quien sirve». Esta Competición Nacional de Actividades es una comprobación de calidades individuales y colectivas que responde a este lema.



El Delegado Nacional de la Juventud, acompañado de las primeras autoridades provinciales, entregó los premios a las mejores escuadras que fueron, en la categoría de Flechas: Burgos, Albacete y Barcelona. En Arqueros: León, Toledo y Zaragoza. En Cadetes: Valencia, Burgos y Albacete.

Sin embargo, es importante señalar que esta actividad es mucho

más una muestra de competencia que una confrontación, una oportunidad de enseñar y aprender que una exhibición.

Mil jóvenes de todas las provincias, los mejores de cada una de ellas entre 30.000 participantes en la fase provincial han realizado las cuatro actividades características de todo campamento: estudio y

formación, culturales y artísticas, aire libre y deportivas. Y los mayores, los cadetes, han realizado además un estudio socioeconómico de la provincia de León.

Esta Competición, desde la primera celebrada en Zaragoza hasta esta de León, se ha desarrollado en tres sectores: Flechas (de diez a trece años), Arqueros (de catorce a dieciséis) y Cadetes (de diecisiete a veintim años).

Todos están divididos en escuadras, que es la unidad básica de la Organización Juvenil Española y toda su actuación debe ajustarse a unas normas que encaucen la inquietud y levanten el buen espíritu de los escuadristas, manteniéndolos unidos en un verdadero equipo de amigos y camaradas, que están dispuestos a ganar cada día la máxima puntuación y, sobre todo, la satisfacción del deber cumplido.

El final de un campamento siempre ha sido, y será, el principio de una amistad, de una forma de ser, de un saber estar.

LOS LUSIADAS AFRICANOS

(Viene de la página última)

plir los planes de Fomento referentes a la producción, transporte y distribución de la energía hidroeléctrica en la dimensión extraordinaria del millón y casi cuatro de kilómetros cuadrados de Angola.

A diario se consumen más millones de kilovatios y prospera el número de las centrales termoeléctricas e hidroeléctricas que se instalan hasta la cifra actual de 1.300, entre las que desentraña la presa "Salazar", de Cambambe, a la que puede asomarse rodeado de belleza histórica y de asombrosa ingeniería, que suministrará luz y poder energético a los núcleos humanos e industriales de los distritos de Quanza Norte y Sur y de Uigo, mientras que se desenvuelven los aprovechamientos hidroeléctricos de Matóia y de Rio Cuafe, de Porto Alexandre y de Cabinda.

Tan espectacular resultado, y acaso bastante más, la abundante presencia de petróleo, explotado por la Petragol, empresa portuguesa con intereses del grupo financiero Petrofina belga, y después por su asociada Angol, en conexión con la "Compagnie Africaine des Pétroles", con la norteamericana "Texaco" y con la sudaficana "General Mining", recibiendo el Gobierno portugués un doce y medio por ciento de "royalties" y un cincuenta por ciento de las ganancias líquidas de la explotación. Empero, lo verdaderamente espectacular fueron las proyecciones de la Gulf Oil Company, a la que se había concedido un área terrestre en Cabinda y una faja de fondos submarinos adentrándose a diez kilómetros del Océano.

Del enclave lusitano de Cabinda, en el congoles Zaire de Mobutu, a despecho de los que rulleros, en segunda apaciguados por los agentes yanquis, la Gulf Oil Company inició sus extracciones y exportaciones de petróleo, a fines de 1968, hacia sus refinadoras de Dinamarca, Holanda y Japón, acrecentándose este milagro geológico y técnico de año en año, con exportaciones a los Estados Unidos, Canadá y la metrópoli, superiores a los cien mil barriles por día y acercándose a las anuales siete millones y medio

de toneladas prometidas en el contrato. Las reservas no se agotan con esta concesión, pues el Brasil está interesado en el petróleo de Cabinda, así como la Argo Petroleum Corporation, la Ranger Oil Company, la Shell, la B. C., la Standard de California, la Tenneco y la Unión Carbide pretenden participar en los afloramientos y beneficios de este oro negro, más seductor que el autecico oro para los buscadores de añao.

Exagerando, se puede afirmar que Angola entera se asienta sobre un manto cristalino de diamantes, por lo que la concesión del territorio de Luanda a la "Diamang", grupo financiero integrado por la Forminiere, de Bélgica, e intereses lusitanos y luego con contactos con la Organización Internacional de la "De Bears", no acabó con las posibilidades diamantíferas. El Gobierno de Lisboa atribuyó otras cuatro concesiones a compañías asociadas con capitales norteamericanos o sudaficanos, y otras esperan turno, aparte de la extracción particularísima de los que trabajan por su cuenta y azar y venden las piedras gemas, ya que el diamante industrial supone un veinte por ciento, de contrabando.

La "Diamang" ha desenvuelto una acción social inimitable entre sus trabajadores especializados y peones negros, exponiendo en un museo de Dunde, cuartel general de la explotación minera, los ejemplares típicos de la etnografía y de la cultura autóctona, que hacen la delicia de los visitantes y del sabio e inspirado investigador José Rendinha. El ingeniero Correa da Silva me señala cómo, sin embargo, por los avatares de la competencia global, en la que intervienen tanto los contrabandistas, el valor de los diamantes vendidos en 1971 ha sido decreciente con relación a los 2.340 millones de contos obtenidos en 1970. El balance final, y apagada la llamarada psicológica de los descontentos, es la seguridad de que Angola avanza hacia adelante con su carga de diamantes, petróleo y hierro. (FIEL.—Servicios especiales de EFE.)

ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

CASAS

SE VENDE sobabanco económico. Avenida General Franco, 18. Teléfono 24882.

MAQUINARIA

SEMBRADORAS especiales de maíz. Cultivadores plásticos remolacha. Abonadoras "Cima" y "Zaga". Arados bisurcos y discos "Jena". Riego aspersión "Humer". Repuestos y cambios que precise. Sanz. Teléfono 22342. Miguel Iscar. 11. Valladolid.

VENTAS

VENDO dormitorio matrimonio. Máquina de tricotar "Brother". Teléfono 237681. Mañanas.

VIARIOS

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolachero), ofrece a sus asociados en las mejores condiciones de calidad y precio toda clase de abonos nitrogenados, fosfatos y potasas. Almacén en Valladolid, Medina del Campo, Peñafiel, Quintanilla de Onésimo, Medina Valdestillas, Medina de Rioseco, Tordeciabla, Mojados y Pollos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional de Comercio.

REMOLACHEROS: Las mejores semillas de paja garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficina central en Valladolid: General Mola, 6. Teléfonos 222249 y 221718.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1. Uno. 2. Sol. 3. Póvil. 4. Ra. Ar. 5. Olaje. Sien. 6. Sola. Tejo. 7. Eter. Sises. 8. Ad. Me. 9. Obice. 10. Ore. 11; Les.

VERTICALES.—1. Ose. 2. Lot. 3. Rales. 4. Fajardo. 5. Uso. Bol. 6. Nos. Iré. 7. Oh. Ces. 8. Lastime. 9. Riese. 10. Eje. 11. Nos.

SOLUCION AL JEROGLIFICO

VI A TU NOVIA

DKW furgón. Portes rápidos y económicos. Teléfono 224628

OFERTAS DE TRABAJO

AGROPECUARIAS

ENCARGADO para granja de cerdos, que sepa bien el oficio. Informes: Oficina de Colocación. (Ref. 3.550).

CONSTRUCCION

ENCOFRADORES, albañiles, peones. Oficina de Colocación.

PALISTA para retroexcavadora. Telf. 229299. (Ref. 3.552).

FERRALLISTAS. Agrón. Alarcón, 2. (Referencia 3.553).

PINTOR, oficial tercera. Félix Muñoz. Calle Marcial González, 17. (Referencia 3.565).

HOSTELERIA

LIMPIADORA. Restaurante Troya, Corral, 2. (Ref. 3.547).

BARMAN con experiencia que sepa algo de cocina. Mesón Rocinante, Carretera Soria, km. 3. (Ref. 3.551).

LIMPIADORA. Chocolatería Gamor. Plaza Luchas de Castilla, 6. (Referencia 3.556).

APRENDICES de mostrador. Oficina de Colocación. (Ref. 3.566).

METAL

MECANICO para maquinaria de la construcción que tenga conocimientos de motores de explosión. Agrón. Alarcón, 2. (Referencia 3.553).

INSTALADOR electricista oficial tercera y aprendiz tercer año. Francisco Echeverría. Plaza de las Batallas, 8. (Ref. 3.560).

SOLDADORES oficiales primera. Talleres Valmar, Carretera Cementerio, 19. (Ref. 3.594).

TRANSPORTES

CONDUCTORES de primera. Llamar teléfono 258922. (Ref. 3.548).

CONDUCTOR para camión grúa. Agrón. Alarcón, 2. (Ref. 3.555).

CONDUCTOR para camión basculante. Transportes Juan Alonso. Paseo San Isidro, 41. (Referencia 3.563).

VIARIOS

OFICIALA peluquería y aprendiz adelantada. Teléfono 224734. (Referencia 3.564).

APRENDIZ primer año para mercería, con buenos informes. Teléfono 230160. (Ref. 3.567).

OFICIALA Colocación. (Referencia 3.569).

TEJEDORAS y tejedoras. Valladolid Textil Menorca, 3. Teléfonos 254192 y 254195. (Ref. 3.570).

APRENDIZAS de dependienta de confitería. Presentarse de cinco a siete. Aguilá, 11. (Referencia 3.571).

APRENDIZ peluquería que sepa manicura. Calle Esteban García Chico, 2. (Ref. 3.580).

LIBERTAD, para colaborar con la Oficina de Encuadramiento y Colocación, publica en esta sección las listas de ofertas y demandas de empleo.

Dentro de poco estaremos con usted para anunciarle el turrón más rico de España

ANTIUXIXONA®



Representante: D. HERMOGENES ALAGUERO RODRIGUEZ. Puente Colgante, 28, 5.º D. Teléfono 23 34 52. VALLADOLID

Un campista español en Francia

(Viene de la página última)

quité las ganas de preguntar por el precio de una habitación, y esa fue la razón de dormir en el coche.

DOSCIENTOS KILOMETROS DE CURVAS

Con la fresca madrugada nos pusimos en marcha de nuevo. Doscientos kilómetros de curvas y contracurvas, entre una tierra imponente y sublime, poblada de regatillos limpios, empinada de puentes, pastoreada de vacas... se los regalo a cualquiera para que experimente en propia carne la ascensión y bajada de los Pirineos orientales.

De Boturg Madame a Andorra la carretera se adelgaza nuevamente y el agua de nieve derretida la ciega a trechos. No voy a exagerar. El buen estado del asfalto es algo que desde el primero al último día admiré en la vecina nación. Una carretera sencillamente acrobática como la que pasé aquella mañana apenas si tenía algún parcheado que otro y su firme era auténticamente tal.

GOZOSO DESLUMBRAMIENTO

La entrada en Andorra fue un gozoso deslumbramiento. El Principado, hundido entre montañas gigantes, se recoge en technicolor entre los valles floridos de los riachuelos. Andorra es un hormigueo vario y multicolor, donde el comercio florece claro, y espesa la masa de curiosos y compradores de todas partes. De arriba abajo, Andorra y Los Escaldas son una vía comercial gratísima, con evidentes sorpresas para el viajero en lo relativo a bebidas alcohólicas, relojes, máquinas fotográficas, objetos decorativos de lujo y... tiendas de campaña.

TRAMITES ADUANEROS

Los trámites aduaneros fueron sencillos y amables. Un ejemplo es lo que voy a contar. De vuelta a Francia con mi ilusionado cargamento, un policía de la aduana me hizo abrir el capó. Observé atenta-

mente mis provisiones de frutas, revolvió la ropa, buscó de no sé qué y siguió indagando largo rato.

—No llevan ustedes tabaco, alcohol, No, señor. Lo que ve.

Había visto la tienda. Estaba ba nueva, reluciente, impecable de intenso azul. Estaba también, en el capó, un juego de mesa y sillas de campo, pajas, floreadas, lisas, tentadoras. Repitió amable el día:

—No tienen ustedes nada que declarar? Adelante.

Y se volvió a su computadora de oficio: "Llevar una pequeña tienda", dijo. Y se rio. Yo intenté continuar la marcha cuando vi que el policía se dirigía a mí, curiosamente pático. "Ya me ha cazado", pensé. Entonces, asomándose a la ventanilla, me espetó: "Así no se puede continuar, señor. Había dejado levantada la tapa del capó. Cosas de mi nerviosismo. Al poco, reíamos compañía y yo recordando el caso y plantando la tienda en los mil paisajes ideales de sueño.

¿COMO PLANTAR LA TIENDA?

Las innumerables y profundas subidas y bajadas de los puertos no nos parecían cosa difícil ya. Anochece. Aquel, sin más, nos pusimos a la avizor a detectar las indicaciones de "camping". Para desgracia nuestra, tardamos bastante en encontrarlas. El primer campamento maldijéramos nuestra suerte, preguntamos si llegaba un pueblecito: "Si, señores, hay un "camping". Torcimos a la izquierda.

Nos dirigimos al lugar y los mos los precios en el tablero de entrada. Tanto por noche, tanto por día, tanto por persona. Era un campo municipal. Pero quién nos iba a plantar la tienda si estábamos a oscuras y no sabíamos nada de nada?

(PYRESA)

Colegio de PP. Dominicos
(ARCAS REALES)
ENSEÑANZA GENERAL BASICA Y BACHILLER
EXTERNOS Y MEDIOPENSIONISTAS
TELEFONO 23-17-02

Esta mañana salió hacia Murcia la expedición del Real Valladolid

Se confirma el debut de Menchu y las reparaciones de Delio y Berriozábal



DELIO

A las nueve ha emprendido viaje, en autocar, la expedición del Real Valladolid. A última hora hubo sus dudas sobre la inclusión de Lorenzo, porque tras la sesión de entrenamiento de ayer el interior blanquiverde sufrió un tirón en el muslo que vino a aumentar las preocupaciones del entrenador. Pero afortunadamente, Lorenzo se ha recuperado y viaja con el grupo en la seguridad de que jugará si el césped de La Condomina se halla en buenas condiciones, ya que si se encuentra pesado, es probable que Martín le conceda un descanso a pesar de la importancia que el juego de Lorenzo tiene en un sistema de contraataque.

La alineación que inicialmente presentará el Valladolid, si todo transcurre con normalidad, la integran: Llacer; Salvi, Doval, Pérez García; Menchu, Berriozábal; Valentín, Lorenzo, Lizárralde, Delio y Cardenosa. Y como suplentes, Aramayo, Sanz, Nozal y Coll. Queda confirmado, pues, el debut del canario Menchu y las reparaciones de Berriozábal y Delio, éste en un puesto muy distinto al que ocupó en la pasada campaña, pero que al parecer le va mejor a sus condiciones. Esperemos así. Pese a las contrariedades sufridas, el entrenador blanquiverde es optimista. Y sus jugadores también. Se va con ánimo

de puntuar, aunque el Murcia no va a ser, precisamente un rival sencillo. Los "pimentoncillos" se han reforzado bastante aunque para el choque de mañana no podrán contar con una de sus estrellas, el ex granadino Lorenzo, que está, al parecer descartado por lesión. También ofrece algunas dudas el extremo zurdo López, cuyo puesto, en caso de no jugar, sería cubierto por Juárez o Chinchurreta. La alineación que casi con seguridad

opondrá Felipe Mesones al Valladolid la integran: Ojeda; Poncé, José, Moreno, Canito; Murciano, Valenzuela, Casco; Anil, Vera-Palmes y López. El partido comenzará a las ocho y media, aunque por Murcia corre el rumor de que puede ser retrasado media hora, por culpa de los demás testigos, ya que la ciudad se halla en plenas fiestas. Unas fiestas que el Valladolid quiere estropear.

ORTEGA

Al vencer a Alemonio, Español, undécimo

Vuelve "Super-Sport", a "La Voz de Valladolid"

Mañana se reanuda la emisión de "Super-Sport", el programa deportivo que tan señalado éxito alcanzara durante la pasada temporada en las antenas de "La Voz de Valladolid". "Super-Sport", en línea de superación, ofrecerá mañana, entre otros espacios de interés, entrevistas con el campeón mundial de motociclismo, Ángel Nieto, ante la gran prueba de Barcelona, en la que se ventila dos títulos del mundo, y con el popularísimo periodista José María García, que descubre inéditos secretos sobre los tonos del "bluff" Urtain en una auténtica bomba informativa. Asimismo habrá una información de última hora sobre el partido Real Murcia-Real Valladolid e interesantes comentarios sobre la participación española en la Olimpiada. El programa dará comienzo a las tres de la tarde.

MUNICH (PYRESA).—El equipo de baloncesto ha ido a parar, al final, al puesto undécimo, merced a su mínima victoria de ayer tarde frente al equipo alemán, en un partido igualadísimo en el que el equipo germano, animado por su público, ha puesto muy difícil la cosa al equipo español. Ha sido necesaria una prórroga, ya que al final se llegó con el resultado de empate a 75 puntos, después de haberse terminado la primera parte con 40-38 a favor del equipo alemán, lo que quiere decir que en el segundo tiempo el equipo español solo pudo imponerse por dos puntos. En la prórroga, ninguno de los dos equipos ha conseguido adelantarse de forma definitiva y en ese plazo el equipo español ha ganado por 9-8, en el último segundo, lo que da un resultado de 84-83 a favor del equipo español. No ha tenido, pues, una actuación brillante el equipo de baloncesto que está capacitado para lograr mejores resultados que los que aquí ha obtenido.

ANUNCIESE EN ESTE DIARIO



Concluyeron las competiciones de vela

El Príncipe de España, 15 en la general; Balcells, noveno, y Seeliger, el 28



KIEL (Especial para PYRESA, por Juan Segura Palomares).—A trancas y barrancas la olimpiada marinera ha terminado. Ciertamente no puede decirse que las cosas hayan discurrido por el sendero de la normalidad, porque varias veces quedó cortado el hilo de la continuidad, rompiéndose así el ambiente necesario para mantener el clima de competición adecuado. EL ULTIMO DIA EN KIEL Eran muchos los nervios de las distintas tripulaciones en esta jornada postrera, porque varias medallas estaban todavía por decidir, y muchos pensaban, no sin razón, que la clasificación obtenida después de tanto barullo no respondería en absoluto a su real valía, así que se esperaba la regata con verdadera ansiedad.

Desde los primeros momentos se vio que quienes tenían a su alcance alguna medalla iban a marcar más a sus posibles adversarios que a disputar el triunfo. Ello dio pie a que desencadenaran la batalla quienes trataban de mejorar puestos, por lo que la lucha ha sido particularmente dura. Se disputaron estas últimas pruebas con viento del noroeste de fuerza 3, resultando vencedores, en la clase «Dragón», Leibn (Australia); en la clase «Solings», Melges (Estados Unidos); en la clase «Finns», Thomas Lundquist (Suecia); en la clase «Tempests», Bernard Staartjes (Holanda); en la clase «Flying Dutchman», Ulrich Libor (Alemania Federal), y en la clase «Star», Flavio Scala (Italia). Por lo que respecta a S. A. R. el Príncipe don Juan Carlos, a bordo del «Fortuna», salió bien, y tras

una regata buena entró en la meta en onceava posición, con la que se sitúa en el puesto quince de la general, clasificación injustamente inferior a la que debió conseguir si no hubiese tenido la mala suerte de que se suspendiera la regata del martes, poco antes de llegar a la meta, cuando marchaba destacado en primera posición. Ramón Balcells se clasificó en dieciocho lugar, por lo que ha quedado noveno de la general. Buena clasificación, que debió mejorarse de no haber surgido la ya archiconocida suspensión del martes, cuando iba tercero. Finalmente, Gerardo Seeliger, incomprendiblemente, ha estado muy por debajo de los resultados que habitualmente ha venido obteniendo en los años de preparación. Ayer entró en el lugar trece y se clasificó en veintiocho lugar.

SE QUEDO EN BRONCE

En una pelea igualadísima, Rodríguez Col fue batido por el coreano Kim

MUNICH (Especial para PYRESA, por Porrño).—No ha podido conseguir el boxeador español Rodríguez Col la medalla de plata. Le había tocado un «hueso». El coreano Kim, que ya la víspera me había gustado en su K. O. del segundo round al mandar al tapiz por más de la cuenta a su adversario. Es un muchachito (48 kilos) espigado, delgado, con algo más de envergadura que Rodríguez. Los dos, en la categoría del peso mosca-ligero, nos ofrecieron un com-

bate disputadísimo, muy igualado, en el que la decisión de los jueces era muy comprometida; al menos, eso me pareció a mí. Ha sido el auténtico combate del «match nulo». Y fue la mejor calidad y más que nada por la amonestación que sufrió Rodríguez en el segundo tiempo por lo que ha perdido por la mínima el combate, viéndose privado por tanto de disputar la final.

Que la pelea ha sido igualada lo demuestra la puntuación de los jueces (luego la examinaremos), dos de los cuales dieron ganador al español, uno al coreano y los otros dos empate. Estos habrían de decidirse finalmente por el coreano, acaso por su mejor calidad y sobre todo, repito, por esa absurda reprimenda del árbitro del Irán a Rodríguez, cuando no había nada antideportivo en el boxeo del español. La iniciativa la llevó siempre Rodríguez, pero con un boxeo poco ortodoxo, más arrollador, acaso más embarullado. Su estilo fogoso, contrastaba con la mejor calidad técnica de Kim, que además de buen estilista sabía salir bien de las situaciones de apuro a que lo sometió Rodríguez Cal. Hubo unos instantes de tanteo en el primer «round», para en seguida ser Rodríguez el primero en atacar, con golpes seguidos de derecha e izquierda. Era un buen comienzo, aunque nuevamente volverían a estudiarse para acabar con dos magníficos «cuerpo a cuerpo» en que se cruzaron golpes durísimos. Asalto nulo. En el segundo periodo, el coreano Kim coloca un par de bu-

nos golpes en el rostro de Rodríguez. Y éste sangra por la nariz, pero no es nada importante, pues el árbitro no llama al doctor. Pero si llama, en cambio, la atención a Rodríguez dirigiéndose a los jueces, por haber sujetado inocentemente con el brazo a Kim. Esta decisión sería la que haría perder por la mínima puntuación al pugil español. Porque los dos minutos finales del segundo round fueron de superioridad suya, aunque el coreano replicara muy bien. Asalto favorable a Rodríguez. También el siguiente. Ambos por muy escaso margen de puntos. En este último periodo, volvió Rodríguez a llevar la iniciativa. La puntuación de los jueces fue la siguiente: T. Román (Checoslovaquia), 50-50 (el primero es el vencedor). G. Sermer (Hungría), 59-59. L. Yanes (Venezuela), 58-59. Niang Malig (Nigeria), 60-59. A. Tummon (Canadá), 59-59. En pura ortodoxia, a los puntos hubiera ganado Rodríguez, pero como quiera que los empates a 59 puntos hubieron de resolverse sus respectivos anotadores, los jueces se inclinaron finalmente por el coreano, que de esta forma ganaba tres asaltos. Por dos el español. Vuelvo a decir que la amonestación del segundo asalto que recibió Rodríguez influyó de forma poderosa en este desempeño. No fue, por tanto, ningún «robo», sino un combate durísimo, muy emocionante. Una gran pelea muy igualada. Rodríguez ha perdido como pudo haber ganado. Para mí, es tan medalla de plata como el fino estilista coreano.

El C. O. I. descalifica a dos negros norteamericanos

MUNICH (Del enviado especial de PYRESA, Gonzalo Padrón).—El Comité Olímpico Internacional se ha dejado impresionar por los sibidos del público en el estadio y ha expulsado de la Villa a ambos atletas, descalificándolos a perpetuidad como olímpicos y avisando que si ésta o similares actitudes se mantuviesen en el futuro, las medallas que correspondían a los atletas culpables serían retiradas. Resulta que la delegación estadounidense no se había alarmado gran cosa por lo sucedido (pese a ser ellos los posibles perjudicados) y había citado para las doce de la mañana de hoy a ambos atletas con el fin de que explicasen sus motivos, aunque ya se conocen muy bien en esta «guerra fría» del deporte. Motivos que parecerían buenos a Buck, como el mismo ha afirmado en una improvisada rueda de Prensa en la Villa Olímpica, pues la tensión a que se somete a los atletas y el temperamento de cada uno de ellos hace que algunas cosas importantes para determinadas personas no lo hayan sido para Matthews y Collet. Lo dice, Buck quiere lavar por sí solo sus propios asuntos y sobre todo quiere evitar que todos los deportistas de color estén confundidos se retiren de los Juegos, que tal ha sido el rumor que corre por el poblado olímpico,

das las bazas para seguir haciendo acopio de medallas; pero el Comité Olímpico Internacional se ha dejado impresionar por los sibidos del público en el estadio y ha expulsado de la Villa a ambos atletas, descalificándolos a perpetuidad como olímpicos y avisando que si ésta o similares actitudes se mantuviesen en el futuro, las medallas que correspondían a los atletas culpables serían retiradas. Resulta que la delegación estadounidense no se había alarmado gran cosa por lo sucedido (pese a ser ellos los posibles perjudicados) y había citado para las doce de la mañana de hoy a ambos atletas con el fin de que explicasen sus motivos, aunque ya se conocen muy bien en esta «guerra fría» del deporte. Motivos que parecerían buenos a Buck, como el mismo ha afirmado en una improvisada rueda de Prensa en la Villa Olímpica, pues la tensión a que se somete a los atletas y el temperamento de cada uno de ellos hace que algunas cosas importantes para determinadas personas no lo hayan sido para Matthews y Collet. Lo dice, Buck quiere lavar por sí solo sus propios asuntos y sobre todo quiere evitar que todos los deportistas de color estén confundidos se retiren de los Juegos, que tal ha sido el rumor que corre por el poblado olímpico,

CICLISMO

El XVII Trofeo San Antolín, un éxito de organización

Se celebró, dentro del programa de festejos de San Antolín, la ya tradicional carrera ciclista «Trofeo San Antolín», que entra en el presente año en su XVII edición, la cual constituyó un éxito de organización y participación. Tomaron la salida una veintena de corredores para cubrir el itinerario previsto de unos 130 kilómetros. La llegada a la meta, donde se aglutinó numerosísimo público, lo hizo en primer lugar, mediante un brillante sprint, el corredor José Luis Labarta Anoro, de Zaragoza, que se adjudicó de esta forma el XVII Trofeo San Antolín, el cual empleó un tiempo de 3 horas, 51 minutos y 28 segundos, desarrollando una media de 36,200 kilómetros hora. La clasificación general fue así: 1.—José Luis Labarta Anoro, de Zaragoza, 3-51-28.

- 2.—José Luis Alonso, de Salamanca, 3-51-30.
- 3.—Andrés García de Salamanca, 3-51-30.
- 4.—Ángel Barrio Domínguez, id.
- 5.—Luis Luengo Pérez, de Salamanca, 3-51-44.

En la tercera fase del ciclismo infantil, al que también acudió numeroso público, resultó vencedor Isidoro Herrero Aguado, que cubrió los 10 kilómetros del circuito urbano en 13 minutos, 5 segundos. Como quiera que la final de estas carreras infantiles tendrá lugar el próximo día 9, en su momento daremos el resultado de la clasificación general de estos chavales. Igualmente daremos la información correspondiente al «II Trofeo San Antolín» de corredores juveniles A y B.

FAUSTINO VELASCO

* SUPERCADENA 72 *

POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA



retransmisión en DIRECTO DESDE ITALIA

CAMPEONATO DEL MUNDO FORMULA UNO

relata y dirige POLO VILLAAMIL
coordina y produce Osvaldo Parrondo

SABADO: 20 horas
DOMINGO: 15,10 y 16,15

GRAN PREMIO DE ITALIA

Puntuable para el Campeonato del Mundo de Fórmula 1

EN LAS 41 EMISORAS DE SUPERCADENA 72

ESCUCHEN "La Voz de Valladolid"

TIRO OLIMPICO ESPAÑOL

COMPETICIONES DE TIRO AL PLATO Y PRECISION

Con motivo de las Fiestas y Fiestas de San Mateo, tendrá lugar, en el Polígono de Tiro de San Isidro, la celebración de las competiciones que a continuación se relacionan:

TIRO AL PLATO
TROFEO «SAN MATEO»
Día 9, a las 15, tirada federada. Fono olímpico (fono pull), 25 platos.

«GRAN PREMIO CIUDAD DE VALLADOLID»
Día 10, a las diez, segunda tirada federada, fono olímpico (fono pull), 50 platos (dos series).

COMPETICIONES DE PRECISION
«TROFEO FIESTAS DE SAN MATEO»
Día 10, a las diez, modalidad cartabina calibre 22, 10 por 3 disparos. (Todas las categorías).

Día 17, a las diez, modalidad pistola calibre 22. Treinta disparos de precisión, 15 en precisión y 15 en dolo. (Todas las categorías).

Día 24, sobre las 13 horas, entrega de trofeos a los triunfadores.

TIRO AL PLATO
Modalidad skeet
TROFEO «CIUDAD DE VALLADOLID»
Día 21, a las 15 horas, clasificación única, 50 platos (dos series).
TROFEO «SAN MATEO»
Día 22, a las 15 horas, clasificación única, 25 platos.

Se pone en conocimiento de los señores a quienes les interese participar en las competiciones, deben hallarse en posesión de la Licencia Federativa, correspondiente al presente ejercicio. El que carezca de ella; tanto en precisión como en plato, si lo desea, se le puede extender en el mismo campo de tiro. A los ganadores, tanto de plato como de precisión, se les premiará con valiosos trofeos, donados por autoridades, comercio, industria y Federación Provincial de Tiro Olímpico Español.

Un campista español en Francia

Dos días de camino para adquirir una tienda



Modelo de tienda que gustó al campista.

Este verano decidimos hacer camping. Llevábamos ya bastante tiempo deseando lanzarnos a la experiencia. Nos apasionaba la existencia al aire libre. En un principio, las ciudades de lona, azules y limpias, me habían parecido hermosas, pero no las creía hechas para mí.

Soy cómodo, me gusta conocer demasiadas cosas en cada viaje y no quiero perder nunca el tiempo en el camino. Precisamente el camping me iba a proporcionar lo que yo deseaba: un medio fácil de estar hoy aquí y mañana en cualquier parte, con el mínimo de incomodidades y gastos y el máximo de eficacia.

Así es que, de la noche a la mañana, tomamos la decisión de pasar las vacaciones veraniegas en una tienda de campaña. Ella colaboró efusivamente en la preparación del equipaje —excesivo, la verdad— y nos lanzamos a la aventura, a la buena ventura, porque todo resultó maravilloso.

LOS APROVECHADOS

Enfilamos la carretera hacia la Costa Brava y no paramos hasta las proximidades de Salou, junto a un pueblecito alto, catalán por entero en el carácter de sus gentes.

Allí conocimos a un hostelero aprovechado que nos cobró por persona y no por habitación, como mandan los cánones, con lo que la cuenta subió más de lo debido.

De nada valieron las explicaciones, porque, como pudimos percatarnos más tarde en Girona, las vacaciones son para que algunas personas hagan su agosto a costa de nativos y extranjeros.

El hecho, simbólico si se quiere, añadido a lo que he mencionado de Girona, donde no querían darnos cama sin cena, con lo cual la cuenta se multiplicaba por dos (sébase que acabábamos de cenar ignorando semejante obligación), sirvió para afianzarnos en la voluntad de adquirir una tienda y pasar las noches al claro de luna, al viento, a la lluvia, a lo que fuera.

Suponíamos, como se demostró muy pronto, que la vida en Francia no sería tan barata como en España. Y, por lo mismo, apenas pasar la frontera, en Perpignan, nos dirigimos a los comercios de tiendas y objetos de playa y vacaciones.

Un par de amigos nos habían asegurado que allí todo el material de camping resultaba "tirado". No fue así. Constatamos que los precios eran algo más bajos que en España, pero todavía "inquietantes" para nuestros bolsillos.

No había más remedio que echar mano de los viejos, históricos, gloriosos, caros y poco confortables hoteles galos, o dirigirse a Andorra. Debo anotar antes nuestro propósito de "conquistar París pasando por la Costa Azul". Ello quiere decir que Andorra no quedaba de camino.

Ahora bien; preparados todos los cálculos, sacamos en claro

que nos resultaba ventajoso y que, aparte de conseguir una tienda barata con todos sus accesorios, podíamos volver con

algún capricho o recuerdo interesante. Eso sin contar la experiencia de atravesar los Pirineos desde parte francesa y

por una geografía que merece las más soberbias elocuencias.

NOCHE EN MONT LOUIS

De Prades a Mont Louis, la carretera se empina y curva de manera mortal. De noche cae una neblina fina que cala los huesos. En pleno agosto, Mont Louis apenas si conoce un débil y mustio sol que se apaga en los principios de la tarde.

En Mont Louis, arrebujados con las mantas, enfundados los pies en dos pares de calcetines de invierno y forrado el cuerpo con un jersey de pura lana escocesa, pasamos la noche... en el coche.

Antes habíamos tomado un café en el bar del puerto. Servían muchachas francesas y españolas. Entendían perfectamente nuestro idioma. Toda la cornisa pirenaica comprende el español, y su característico "paítois" se compone de palabras francesas, italianas, catalanas y vascas, mezcladas con giros de la lengua de Cervantes.

El costo de los cafés —más de treinta y cinco pesetas— nos

(Pasa a la página octava)

LOS LUSIADAS AFRICANOS

- VIII -

La Avenida Marginal, o de Pablo Díaz de Novais, en Luanda, espléndido frontispicio del repentino colonialismo de una ciudad volcada al Atlántico, concentra los enormes problemas de la provincia, en trance de alumbramiento de unas nuevas estructuras de la riqueza, y de su capital, que al celebrarse en el próximo 1975 el cuarto centenario de su fundación, ostentará una tal apostura desbordante de rascacielos, de torres suntuosas y de edificios funcionales, por encima de su homologación urbanística y el Estatuto análogo al de Lisboa y Oporto. El arquitecto don Fernando Batalha, de la Comisión de Monumentos Nacionales, está poniendo la acometividad de su apellido para que no se pierdan algunos especímenes tradicionales de la arquitectura, con patina y estilo de la Baixa.

Desde la punta de la isla del Cabo hasta Cazonga y desde Corimba a Mulemba, la Cámara Municipal, al fallarle un plano rector para la urbanización apresurada, se declara impotente en el control de evitar los habitáculos clandestinos, extendidos como hongos, pese al proyecto enviado a ejecución de 80.000 viviendas y de que los pescadores mudillandias, tan típicos en el indumento femenino, mejoran sus casas folklóricas con material menos liviano. La fulminante Universidad, cuyos alumnos matriculados, incluyendo la delegación de Sá de Pandeira y de Nova Lisboa, se cifran en el número de 2.385, o sea, diez veces más que cuando se creó en 1964 y con la tendencia a superar el guarismo. Ante la avalancha de candidatos al examen del séptimo año de Liceo, para ingresar en el curso de 1972-73 en la Universidad, se necesita la brevisísima instalación definitiva de la Ciudad Universitaria en la zona de Penda, entre el aeropuerto de Craveiro Lopes y la carretera de Corimba.

Pero el termómetro, el barómetro, el sismógrafo angolanos, reflejando no las temperaturas climáticas, sino los enardecimientos y frialdades psíquicas; no la presión ambiental, sino las exaltaciones y las depresiones agrícolas, industriales y mercantiles; no los terremotos y maremotos, sino la conmoción de la economía, residen en los establecimientos bancarios de la Avenida Marginal, donde además se asientan los domicilios de los Consulados Generales y de las compañías

extranjeras, algunas con polícromados letreros luminosos, albergando los intereses petrolíferos y de otras industrias extractivas. Seguros, transportes, fábricas, telecomunicaciones, pesca, navegación y turismo, además de la ingeniería civil, de los intermediarios contables y comerciales y de los demás equipos y servicios; en total, una gama de inversiones extranjeras que va desde la "Cámbida Gulf Oil Company" a la firma Whitbread, consorcio cervecero europeo introducido en la marca angolana Eka, aunque aquí las más populares sean la Nocal y la Cuca.

A lo largo de la Avenida se yerguen el emisor Banco de Angola, con sus veinticinco puertas, soportales y rejas, dentro y fuera de la fachada, de un color rosado, muy portugués, y el Banco Comercial de Angola, cuya prestancia dimana de la síntesis del aluminio con el cristal; el Banco de Crédito Comercial e Industrial, de aspecto exterior más modesto, como la Totta Standard Banca aparece a la vista más rítmica y la sede central de la representación angoleña de la Banca Pinto y Sotomayor se aprecia más sofisticada. Un diálogo sucinto con el administrador principal de este Banco, el ingeniero y economista Carlos Eugenio Correa da Silva, de treinta y ocho años y una efigie de tecnócrata, desdenoso y cortés, en mangas de camisa, ha de reflejarnos todas las pulsaciones que repercuten en los centros nerviosos de la Avenida Marginal.

Se musita una música de fondo, oculta en medio de las pinturas abstractas, de las paredes de madera de caoba, de la moqueta entonada, de la decorativa tetera gigantesca, de las dos lámparas cuadradas de cuero, de los dos sillones para el visitante y del sillón blanco y giratorio para el ejecutivo, en conexión telefónica, de cromatismo blanco y negro, con sus funcionarios. Esta es una imagen expositiva del desequilibrio económico-financiero de la Angola actual, saltando más allá de su paisaje antiguo y anacrónico hacia un panorama de desproporcionada tensión y de esperanza peligrosa.

Algo semejante ocurrió cuando el mítico alto comisario Norton de Matos volvió a encargarse del gobierno de la colonia en 1921, tras su legendaria gestión primitiva, de la que surgieron la creación de Nova Lisboa y de algunas más entre las veinticinco ciudades que ahora hay, y queriendo enton-

ces un desarrollismo plasmado en las obras públicas, en la reconstrucción del ferrocarril de Luanda, en la prolongación de la vía férrea de Mocamedes, tan estratégica hoy; en una red de carreteras que sustituyeron a las agrestes "picadas", y en los puentes impresionables encima

de Matos en la belicosa década de los sesenta, cuando Angola, en su progresión excepcional, ha descubierto y explotado sus yacimientos de hierro y de petróleo y ensanchó su prosperidad diamantífera y el Gobierno de la metrópoli ha dispuesto las medidas, algo



Desfile del Ejército portugués por las calles de Lorenzo Marques.—(Foto Efe.)

de barrancos y ríos, en los centenares de edificios administrativos, en la importación de los primeros automóviles utilitarios, en el aumento de concejos, circunscripciones y puestos locales y en la afluencia de veinte mil colonos para el agro y la pesca, sin ser un técnico financiero y sin recursos públicos ni de la iniciativa privada, obtuvo sus propósitos; pero al final, un desastre.

Era la bancarrota ya que la deuda de Angola excedía a cinco millones de libras esterlinas, y durante el febril trienio de su mandato se produjo la desvalorización del escudo angolano, prodigado por las emisiones del Banco Nacional Ultramarino, puesto que los empréstitos extranjeros carecían de base, y una inflación inconvertible y sin centén, por la paralización de las transferencias monetarias. Sin embargo, la puesta crisis angolana de este momento no debe compararse con la situación evocada, al haberse multiplicado por un coeficiente mágico todos los objetivos desarrollistas de Norton

de Matos en la belicosa década de los sesenta, cuando Angola, en su progresión excepcional, ha descubierto y explotado sus yacimientos de hierro y de petróleo y ensanchó su prosperidad diamantífera y el Gobierno de la metrópoli ha dispuesto las medidas, algo

de barrancos y ríos, en los centenares de edificios administrativos, en la importación de los primeros automóviles utilitarios, en el aumento de concejos, circunscripciones y puestos locales y en la afluencia de veinte mil colonos para el agro y la pesca, sin ser un técnico financiero y sin recursos públicos ni de la iniciativa privada, obtuvo sus propósitos; pero al final, un desastre.

Era la bancarrota ya que la deuda de Angola excedía a cinco millones de libras esterlinas, y durante el febril trienio de su mandato se produjo la desvalorización del escudo angolano, prodigado por las emisiones del Banco Nacional Ultramarino, puesto que los empréstitos extranjeros carecían de base, y una inflación inconvertible y sin centén, por la paralización de las transferencias monetarias. Sin embargo, la puesta crisis angolana de este momento no debe compararse con la situación evocada, al haberse multiplicado por un coeficiente mágico todos los objetivos desarrollistas de Norton

de Matos en la belicosa década de los sesenta, cuando Angola, en su progresión excepcional, ha descubierto y explotado sus yacimientos de hierro y de petróleo y ensanchó su prosperidad diamantífera y el Gobierno de la metrópoli ha dispuesto las medidas, algo

de barrancos y ríos, en los centenares de edificios administrativos, en la importación de los primeros automóviles utilitarios, en el aumento de concejos, circunscripciones y puestos locales y en la afluencia de veinte mil colonos para el agro y la pesca, sin ser un técnico financiero y sin recursos públicos ni de la iniciativa privada, obtuvo sus propósitos; pero al final, un desastre.

Era la bancarrota ya que la deuda de Angola excedía a cinco millones de libras esterlinas, y durante el febril trienio de su mandato se produjo la desvalorización del escudo angolano, prodigado por las emisiones del Banco Nacional Ultramarino, puesto que los empréstitos extranjeros carecían de base, y una inflación inconvertible y sin centén, por la paralización de las transferencias monetarias. Sin embargo, la puesta crisis angolana de este momento no debe compararse con la situación evocada, al haberse multiplicado por un coeficiente mágico todos los objetivos desarrollistas de Norton

Era la bancarrota ya que la deuda de Angola excedía a cinco millones de libras esterlinas, y durante el febril trienio de su mandato se produjo la desvalorización del escudo angolano, prodigado por las emisiones del Banco Nacional Ultramarino, puesto que los empréstitos extranjeros carecían de base, y una inflación inconvertible y sin centén, por la paralización de las transferencias monetarias. Sin embargo, la puesta crisis angolana de este momento no debe compararse con la situación evocada, al haberse multiplicado por un coeficiente mágico todos los objetivos desarrollistas de Norton

EL FUTURO TURISTICO

Por muchísimas razones que no vamos a esgrimir ahora, ya que son de sobra conocidas, las cuestiones que afectan al turismo han de ser minuciosamente sopesadas en nuestro país a la hora de tomar cualquier medida en torno a ellas. De todas formas, tenemos que referirnos a algo fundamental, como es la parte económica. Según los últimos informes internacionales, España figura en primer lugar entre los países europeos en cuanto a ingresos por este concepto. Bastaría haber dado un vistazo a las carreteras y a los centros más típicos de descanso durante estas últimas semanas para darse cuenta de ello. El año pasado recaudamos 2.073 millones, e Italia iba detrás con 1.882. La diferencia es bastante notable, y a ella habrá que añadir en su día la que sin duda se producirá este año. Los ingresos que anotamos por divisas solamente los supera Norteamérica. El turismo es, por tanto, la primera industria nacional, y el Ministerio correspondiente es de vital importancia en el desarrollo, ya que sus actividades aportan el 12,8 por 100 al producto nacional bruto. Vienen a ser unos 288.400 millones de pesetas. A todo ello hay que añadir el estímulo que desde él se ejerce sobre los distintos sectores en los que interviene la iniciativa pública y la privada.

Pero, naturalmente, con ser mucho lo conseguido a base de un gran esfuerzo, improvisando en bastantes ocasiones sobre la marcha, no basta. Hace falta una racionalización de las capacidades turísticas, así como una ordenación adecuada en cuanto a construcciones —en la que se incluye la necesaria defensa del paisaje— y por lo que atañe a obras de infraestructura y saneamiento. Está en vías de promoción el turismo de alta montaña y de invierno, y ahora se habla del termal. Sánchez Bella recorrió no hace mucho todos los balnearios de Galicia. En este apartado se pueden alcanzar, según los cálculos, los mil millones de pesetas de ingresos anuales. Próximamente se celebrará en el Ministerio una mesa redonda para tratar de un tema tan interesante. La gran variedad y la calidad de las aguas medicinales se viene imponiendo en el país, y su consumo alcanza cotas que ni siquiera se podían prever hace unos años. No ha pasado de moda la combinación del reposo con el tratamiento médico. Naturalmente, en todo cuanto se haga ha de estar presente la iniciativa particular actuando con coraje, como se ha hecho en otros lugares. El Estado ayudará hasta donde pueda.

Hemos hablado de este aspecto del turismo porque está de actualidad. Existen, por otra parte, algunos problemas a los que debe dedicarse también la máxima atención. Desde 1966 hasta 1971, según las últimas estadísticas, el turismo perteneció a un "status" social elevado, y lo demostraban los gastos superfluos. Ahora empiezan a surgir voces que previenen contra algunos peligros que se observan. Hoteleros y comerciantes de las zonas tradicionales se quejan de que los beneficios se quedan en los países de origen. Los transportes en vuelos charter y las agencias perciben todo el dinero de los turistas en las monedas respectivas. Sus clientes traen todo programado al límite y en España no dejan divisas. Es lo que se suele llamar el turismo de boquilla. A ello se une la presencia cada vez mayor del capital extranjero en las empresas turísticas, con lo cual, al establecerse las lógicas cadenas en favor de sus intereses, se corre el riesgo de ver notablemente disminuidos nuestros ingresos. Hasta la mano de obra empieza a venir del exterior.

No podemos olvidar estos extremos a la hora de incrementar los créditos —base de la expansión indígena—, así como al adoptar determinaciones que comporten aumentos de precios. Efectivamente, los costos de los artículos han experimentado sensibles incrementos en los últimos meses, y para compensar se autoriza una subida en las tarifas hoteleras del 7 por 100 a partir de primero de enero del año próximo. Los expertos aseguran que del llamado paquete turístico, lo que se dedica al hotel es la parte más insuficiente. Puede que sea así. Conviene estudiarlo detenidamente, así como la proliferación de hoteles. Un sondeo que refleje con exactitud las necesidades de plazas y la expansión futura será muy útil en este punto. Hay zonas del país que carecen de hoteles, mientras otras se hallan saturadas. También habrá que controlar los servicios. Cuanto responda a una realidad debe ser abordado sin miedo. Pero, en cambio, lo que aborja ningún pretexto se puede consentir es la especulación, allí donde las haya.

Estamos, pues, ante una cuestión muy delicada, para la que se requiere todo el tacto que el departamento de Información y Turismo está poniendo a la hora de enfrentarse con las distintas situaciones que se plantean. No podemos matar desde dentro la germinación de los huevos de oro. Y tampoco arruinar a quienes honestamente se dedican a la explotación turística, puntal de la balanza de pagos.

Extracción del hierro

Respecto a la extracción del hierro de Cassinga, cuyos criaderos, a cielo descubierto y con una riqueza del sesenta y tres por ciento, empezaron a suministrar millones de toneladas de mineral y millones de contos a partir de hace sólo un quinquenio, por la Compañía Minera de Lobito, potenciando el tráfico del ferrocarril de Mocamedes, que vegetaba y ahora sobrepasa el movimiento carguero de los ferrocarriles de Luanda y Benguela, como también puede cerciorarse, al visitar en Sá de Bendeira los depósitos y talleres de reparación de locomotoras y vagones, y en Mocamedes su puerto de embarque, pretrechado por la maquinaria del grupo alemán Krupp, al que atracan los navíos de

múltiples abanderamientos, los supercargueros de 200.000 toneladas y que transportan el hierro traído con tarifas ferroviarias muy bajas desde cerca de quinientos kilómetros.

Pero el hierro sufre asimismo una crisis mundial, y los consumidores japoneses, para su siderurgia expansiva, se tornan más remolones, con sus ojos oblicuos puestos en otras minas y ofertas, aunque les resulte favorabilísima la producción angolana, a cambio de la cual sus automóviles y camiones, motocicletas y bicicletas, de Nissan y Toyota, de Datsun, Honda y Mitsubishi, invadieron todos los caminos y ciudades portuguesas. Encima asoma el riesgo de que, así como se agotaron los filones de Culma,

puede acontecer no un rápido agotamiento de Cassinga, pero sí una pronta inclinación de los clientes por los gramíneos unidimensionales, finos, de tipo "Pellet".

Si no se decide una política inmediata del mineral de Jamba y Tchamute, en los alrededores hay escuelas, hospitales, presas, carreteras, estaciones ferroviarias, oficinas y estaciones eléctricas. Junto a una población afanosa de cinco mil bocas, que en el máximo de doce años pueden abandonarse y ser destruidas por ruinas fantasmales. El ingeniero se refiere a continuación a la labor de la Junta Provincial de Electrificación de Angola, cuya obligación es como (Pasa a la página octava)